



ELECTRIC FIREPLACE



MODEL: 23-LX-SSDQ

INSTRUCTION MANUAL

EN-----01

DE-----15

FR-----29

IT-----43

ES-----57

NL-----71

PL-----85

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	02
LISTING APPROVALS	04
WHAT'S IN THE BOX	04
PARTS	05
DIMENSION	06
ASSEMBLY STEP	07
OPERATION	09
USING THE REMOTE CONTROL	12
WARRANTY	14

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read all instructions before using this heater.
2. Do not use this heater outdoors.
3. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate the heater where it may fall into a bathtub or other water container.
4. Do not run the power cord under carpeting. Do not cover the power cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange the power cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
5. To disconnect the heater, turn controls to off, then remove the plug from the outlet.
6. Connect to properly grounded outlets only. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
7. To prevent a possible fire, do not block firebox air intakes or the exhaust in any manner. Do not operate the firebox on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
8. There is a thermostat limiter inside the heater, When the inner temperature over heats or abnormal heating occurs the thermostat protective device cuts off the power supply to avoid fireplace damaged or risk of fire.
9. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire.electrical shock,or injury to persons.
10. Always disconnect from the power supply before cleaning the heater. First turn off the main power. Then remove the electrical plug from the wall outlet.
11. Do not use this fireplace insert if any part of it has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the firebox and replace any part of the electrical system which has been underwater.
12. The blower motor and flame motor are pre-lubricated for a durable using time and need no further lubrication or maintenance,To remove any accumulation of dust or debris, the soft brush attachment of a vacuum cleaner should occasionally be used to clean the outlet grille of the fan heater.
13. Use a soft, clean cloth that will not scratch the surface when dusting.

14. Use a clean soft cloth dampened with warm water to clean the fireplace surface. Do not use household or abrasive cleaners, as these products may damage the surface.
15. When cleaning the glass viewing screen use a non-abrasive damp cloth with liquid cleaner or soft soap if necessary; Do not use cleaning powders or any other substance with abrasives since these substances will scratch glass.
16. Under no circumstances should this product be operated with a broken or chipped glass panel.
17. Do not strike or slam the glass.
18. in the event that your appliance is stained or otherwise damaged during use, we recommend that you call a professional to it.
19. When not in use please unplug the cord from the outlet to prevent any damage or accidents.
20. There are no user serviceable parts inside the fireplace/heater, if the unit appears to malfunction, turn the unit off and unplug the unit from the wall immediately and contact the customer service.
21. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. if provided, use handles when moving this heater, Keep combustible material, such as furniture pillows, bedding, papers, clothes and curtain at least 3 f.t.(0.9 meters) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
22. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalid and whenever the heater is left operating and unattended.
23. Always unplug the heater when not in use.
24. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return the heater to an authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
25. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
26. A heater has hot and arching or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
27. While the heater is in use the top center of the fireplace can get hot to the touch, and may cause serious injury or burns. Always supervise small children around the fireplace/heater. Do not place any cloth or decorations over the heater outlet of the fireplace or otherwise obstruct the heater outlet of the fireplace as this may cause a fire and serious injury may result.

LISTING APPROVALS

This appliance has qualified with the CE Standards for fixed and location-dedicated electric room appliances in EU. If you need assistance during installation, please contact your local professional installers.

NOTE: This electrical appliance must be connected in accordance with local European electrical regulations. Do not use with an extension cord.

Model No.	23-LX-SSDQ
Description	Built-in cabinet or free standing appliance
Voltage	220-240VAC
Watts	1000W / 2000W
BTU/h	3412BTU/h / 6824BTU/h

GRAB YOUR TOOLS



Phillips Screwdriver



2 Persons Assembly



Up to 30 Minutes For Assembly

WHAT'S IN THE BOX

12 Screw



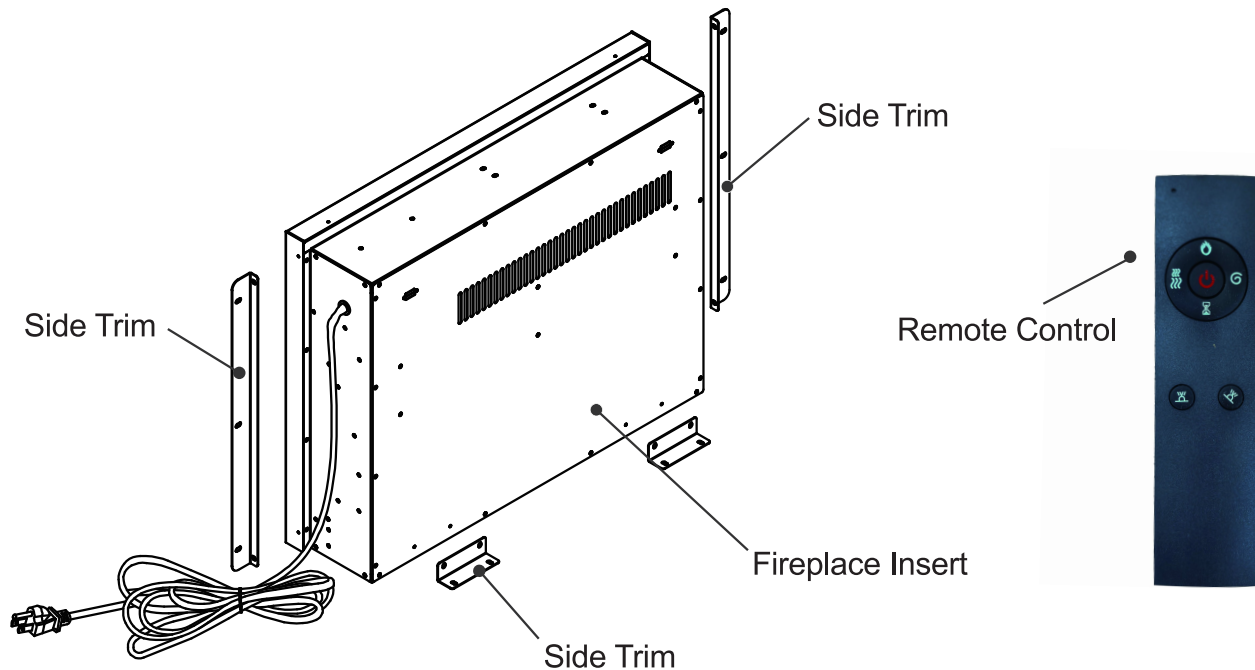
18+2 PCS



NOTE:

Hardware not shown to actual size

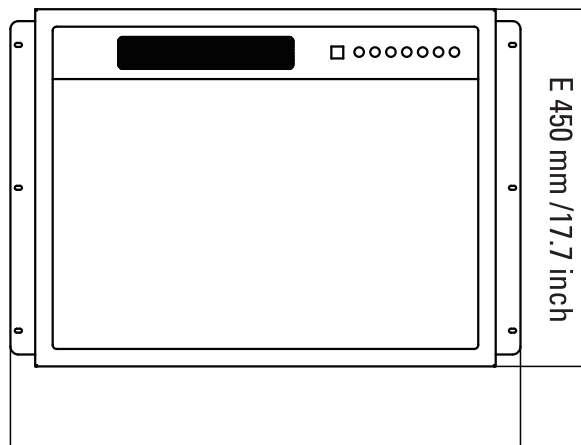
PARTS



⚠ CAUTION:

This insert has front panel made of GLASS! ALWAYS use extreme caution when handling glass. Failure to do so could result in personal injury or property damage.

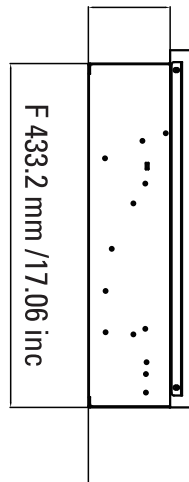
DIMENSION



D 642.4 mm / 25.29 inch

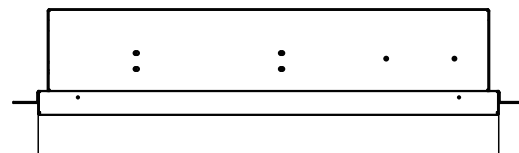
E 450 mm / 17.7 inch

C 103 mm / 4.06 inch



B 133 mm / 5.24 inch

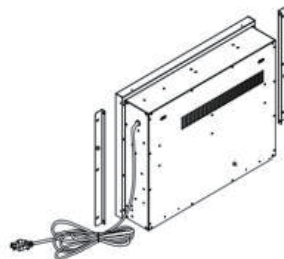
F 433.2 mm / 17.06 inc



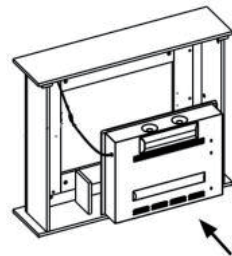
A 580 mm / 22.84 inch

ASSEMBLY STEP

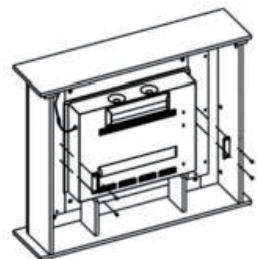
1.First, fix the side trim in the accessories to the special mounting holes on the side of the fireplace according to the picture.



2.Embed the fireplace in the special hole of the cabinet according to the position and direction according to the picture.Push the fireplace completely into the cabinet inset holes from back of the cabinet,so that the back of the fireplace face frame is completely flat and snug against the cabinet.



3.The fireplace has been fully embedded from the cabinet back, panel
fireplace fixing piece with ST4 * 12 screws fixed on both sides of the cabinet



4.Plug the fully installed fireplace power cord into an outlet that meets the specified requirements.Then place
the cabinet into the use position.

**If the fireplace is used as a portable heater, it does not need to be installed and can be used directly
according to the specified requirements.**

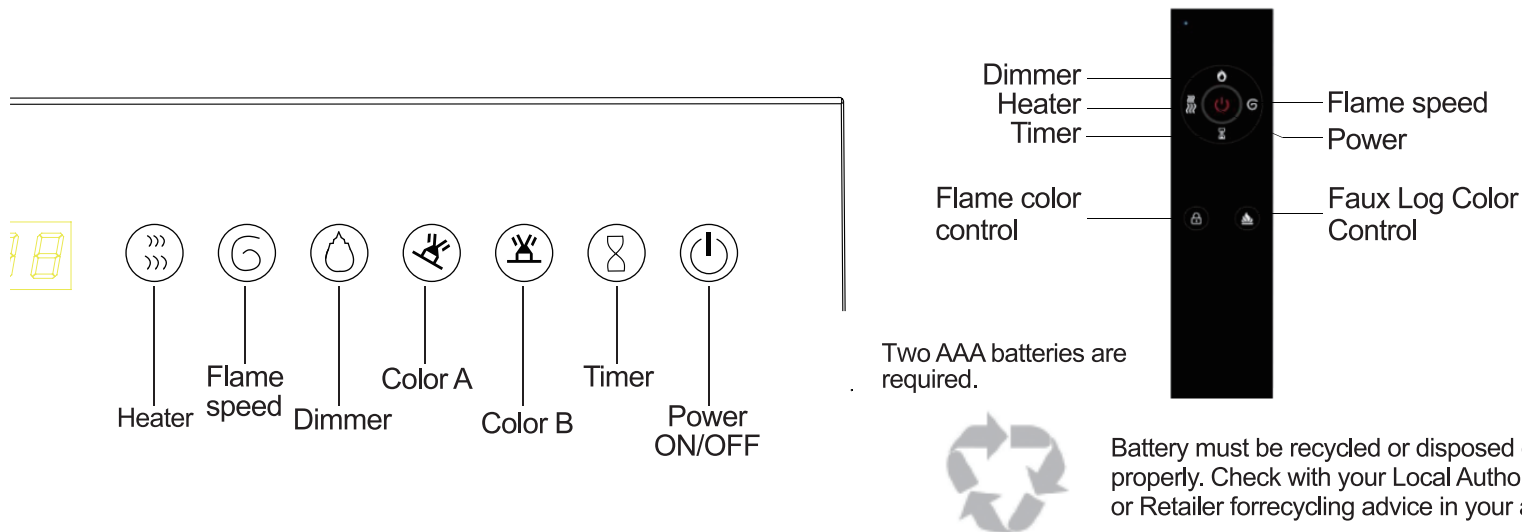
NOTE:

- 1.Do not move or remove the mesh trim panel, when the appliance is plugged in and operating. This will cause the remote control and touch panel to no longer function.
- 2.When the heater is first turned on, a slight odor may be present. This is normal and should not occur again unless the heater is not used for a long period of time.
- 3.To improve operation, aim the remote control at the front of the fireplace, Do NOT press the buttons too quickly.Give the unit time to respond to each command.

OPERATION

Identifying the control panel

The control panel is located on the top right corner of the fireplace/heater unit.



Using the remote control

The operation of the remote control buttons work the same as the buttons on the front panel of the fireplace/heater. Review the Operation section for more information on the functionality of these buttons.

POWER		Turn the appliance ON/OFF
FLAME SPEED		Control Flame speed. 5 Settings: (U1-U2-U3-U4-U5) Flame speed from U1 to U5. U5 is the fastest setting.
DIMMER		Control Flame brightness. 5 Settings: (F1-F2-F3-F4-F5) Flame dims from F1 to F5. F5 is the brightest setting.
TIMER		Control the Timer. 8 Settings: (1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h, 8h) Press button until reach desired setting.
HEATER		Control the Heater. Press button to initiate the heater. (OF) no heater or blower. (LL)heater blows warm air(1000W) (HH)heater blows hot air(2000W) NOTE: When the digital tube shows OF, the heating of the electric fireplace will turn off. The fan in the electric fireplace will delay work for 15 seconds and then stop.

COLOR A 	The carbon fire color change function: The electric fireplace has a carbon fire color change function. Every time press the flame color change key on the keypad or remote controller, the flame color changes in the order (1-2-3-4) once, and the digital tube corresponds to the flame color, (1=Orange-red,2= Orange-red+Lemon-yellow,3=Orange-red+Orange-yellow,4=Orange-red+Lemon-yellow+ Orange-yellow).) NOTE: The mode of flame and log color has the power off or shutdown memory function, and the flame color is kept in the mode before power off or shutdown when the power is turned on after re-powering and shutdown
COLOR B 	Flame color change function: The electric fireplace has a flame color change function. Every time press the flame color change key on keypad or the remote controller, the buzzer will give a short sound, the flame color changes in the order (1-2-3-4-5-6-7-8-9-A-b-C) once, and the digital tube (1=Orange-red,2=Lemon-yellow,3=Blue,4=Orange-yellow,5=Orange-red+Lemon-yellow, 6=Orange-red+Blue,7=Blue+Orange-yellow,8=Lemon-yellow+Blue,9=Lemon-yellow+ Orange-yellow+Blue, A=Orange-red+Blue+Orange-yellow,b=Orange-red+Lemon-yellow+ Blue,C=Orange-red+Lemon-yellow+Blue+Orange-yellow).

* When pressing the current key for the first time during intermittent operation, the current mode of the key function is confirmed without enabling the current key function, and the current key function is enabled only when the key is pressed a second time.

USING THE REMOTE CONTROL

Installing Remote Control Batteries:

The first thing to do with the remote is to remove the battery bracket. When replacing batteries, use AAA batteries. Please replace the batteries in the following order.

1. Remove the battery bracket from the remote.



2. Insert AAA batteries into the battery bracket, ensuring the button side faces the correct direction and firmly securing them in place.



3. Press the battery bracket into the remote control until it snaps into position.



4. Turn the remote over and aim it towards the fireplace or heater unit. Press the power button on the upper portion and observe the flames. If nothing happens, check to ensure the battery is installed correctly, and try again.

WARNING: DO NOT INGEST BATTERIES

- 1.Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- 2.Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- 3.Exhausted batteries are to be removed from the product.
- 4.Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.
- 5.Replace all batteries of a set at the same time..
- 6.Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- 7.Remove batteries from equipment when not used for an extended period of time.

 **NOTE:** Battery disposal Please always dispose of batteries at a suitable recycling point.

NOTE

Battery disposal
Please always dispose
of batteries at a
suitable
recycling point.



WARRANTY

We are confident that you will be delighted with this purchase. Should this product be defective in workmanship or materials, or fail under normal use, we will repair or replace it for a period of up to one (1) month from the date of purchase.

Support

Contact the seller where you purchased for faster resolution.

E-mail: homavoservice@outlook.com

Note: Please provide your order number, product name, and photos/videos of the problem.

Our team will respond within 1-2 business days.

INHALT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE.....	16
ZULASSUNGEN.....	18
LIEFERUMFANG.....	18
TEILE.....	19
ABMESSUNGEN.....	20
MONTAGESCHRITT.....	21
BEDIENUNG.....	23
BEDIENUNG MIT FERNBEDIENUNG.....	26
GARANTIE.....	28

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Heizgerät verwenden.
2. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht im Freien.
3. Dieses Heizgerät ist nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschräumen und ähnlichen Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie das Gerät niemals an Orten auf, an denen es in eine Badewanne oder anderes Wasserbecken fallen könnte.
4. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Läufern, Vorlegern oder ähnlichem ab. Verlegen Sie das Netzkabel außerhalb von Laufbereichen und stellen Sie sicher, dass niemand darüber stolpern kann.
5. Zum Trennen des Heizgeräts zunächst die Regler auf "Aus" stellen, dann den Stecker aus der Steckdose ziehen.
6. Nur an ordnungsgemäß geerdete Steckdosen anschließen. Heizgeräte stets direkt in eine Wandsteckdose einstecken. Niemals mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen verwenden.
7. Zur Brandverhütung die Luftansaugöffnungen oder Abluftöffnungen des Feuerraums nicht blockieren. Den Feuerraum nicht auf weichen Unterlagen wie Betten betreiben, wo Öffnungen verdeckt werden könnten.
8. Der Heizer enthält einen Thermostatbegrenzer. Bei Überhitzung oder abnormaler Erwärmung unterbricht die thermische Sicherung die Stromzufuhr, um Beschädigungen des Kamins oder Brandgefahr zu vermeiden.
9. Verwenden Sie diesen Heizer nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere nicht vom Hersteller empfohlene Verwendung kann Brand, Stromschlag oder Personenschäden verursachen.
10. Vor der Reinigung stets vom Stromnetz trennen. Zuerst die Hauptstromversorgung ausschalten, dann den Stecker aus der Steckdose ziehen.
11. Verwenden Sie diesen Kamineinsatz nicht, wenn Teile davon unter Wasser waren. Rufen Sie umgehend einen qualifizierten Techniker, um den Feuerraum zu überprüfen und alle unter Wasser gewesenen Teile des elektrischen Systems zu ersetzen.
12. Der Gebläse- und Flammenmotor sind vorab geschmiert für eine lange Nutzungsdauer und benötigen keine weitere Schmierung oder Wartung. Zur Entfernung von Staub oder Ablagerungen sollte gelegentlich die weiche Bürstenaufsatz eines Staubsaugers verwendet werden, um das Lüftungsgitter des Heizgebläses zu reinigen.
13. Verwenden Sie zum Entfernen von Staub ein weiches, sauberes Tuch, das die Oberfläche nicht zerkratzt.

14. Reinigen Sie die Oberfläche des Kamins mit einem sauberen, weichen Tuch, das mit warmem Wasser angefeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Haushalts- oder Scheuermittel, da diese Produkte die Oberfläche beschädigen können.
15. Zur Reinigung der Glasscheibe ein nicht scheuerndes, feuchtes Tuch mit Flüssigreiniger oder milder Seife verwenden; Keine Reinigungspulver oder andere scheuernde Substanzen verwenden, da diese das Glas zerkratzen.
16. Dieses Produkt darf unter keinen Umständen mit einer gebrochenen oder abgesplitterten Glasscheibe betrieben werden.
17. Schlagen Sie nicht gegen das Glas oder schlagen Sie es zu.
18. Falls Ihr Gerät während des Gebrauchs verschmutzt oder beschädigt wird, empfehlen wir Ihnen, einen Fachmann zu rufen.
19. Bei Nichtgebrauch ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.
20. Im Feuerkamin/Heizgerät sind keine vom Benutzer zu wartenden Teile verbaut. Sollte das Gerät fehlerhaft erscheinen, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Kundendienst.
21. Dieses Heizgerät wird während des Betriebs heiß. Zur Vermeidung von Verbrennungen keine unbedeckte Haut mit heißen Oberflächen in Kontakt bringen. Falls vorhanden, Griffe zum Bewegen benutzen. Brennbares Material wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 0,9 Meter von der Vorderseite des Geräts fernhalten und von den Seiten sowie der Rückseite fernhalten.
22. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Heizgerät von oder in der Nähe von Kindern oder Gebrechlichen verwendet wird oder wenn das eingeschaltete Gerät unbeaufsichtigt bleibt.
23. Heizgerät bei Nichtgebrauch stets vom Netz trennen.
24. Heizgerät nicht betreiben bei beschädigtem Kabel oder Stecker oder nach Funktionsstörungen, Stürzen oder sonstigen Beschädigungen. Zur Überprüfung, elektrischer/mechanischer Einstellung oder Reparatur an autorisierte Werkstatt zurückgeben.
25. Fremdkörper dürfen nicht in Lüftungs- oder Abluftöffnungen gelangen, da dies zu Stromschlag, Brand oder Geräteschäden führen kann.
26. Heizgeräte enthalten heiße Teile mit Funkenbildung. Nicht in Bereichen mit Benzin, Farbe oder brennbaren Flüssigkeiten verwenden oder lagern.
27. Der obere Mittelbereich des Kamins kann während des Betriebs heiß werden und schwere Verbrennungen verursachen. Kinder in Heizgerätenähe stets beaufsichtigen. Keine Textilien oder Dekorationen über/vor den Heizluftauslass platzieren, da Brandgefahr besteht.

ZULASSUNGEN

Dieses Gerät entspricht den CE-Normen für fest installierte, ortsgebundene elektrische Raumgeräte in der EU. Wenn Sie während der Installation Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an lokale Fachinstallateure.

HINWEIS: Dieses Gerät muss gemäß den europäischen Elektrovorschriften vor Ort angeschlossen werden. Nicht mit einer Verlängerungsschnur verwenden.

Modell-Nr.	23-LX-SSDQ
Beschreibung	Einbauküche oder freistehendes Gerät
Spannung	220-240VAC
Watt	1000W / 2000W
BTU/h	3412BTU/h / 6824BTU/h

HOLEN SIE IHRE WERKZEUGE



Kreuzschlitzschraubendreher (Philips)



Montage durch
2 Personen



Montagezeit bis
zu 30 Minuten

LIEFERUMFANG

12 Schrauben



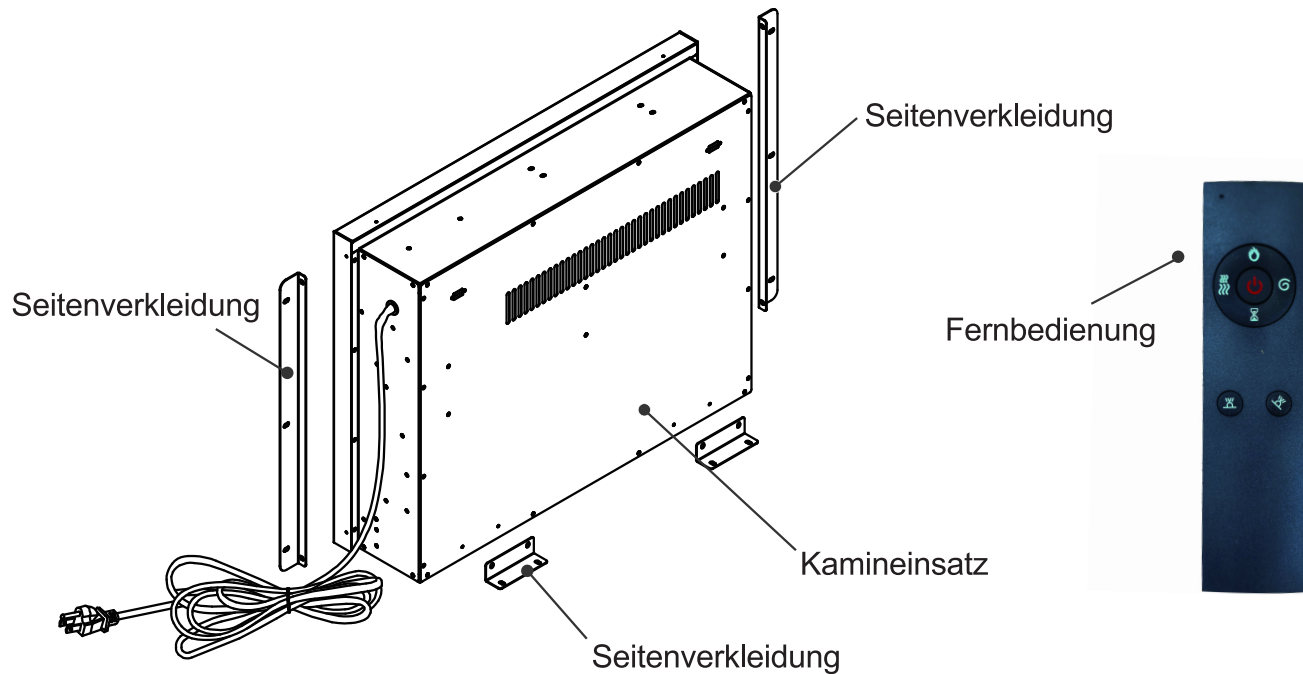
18+2 Stück



HINWEIS:

Die abgebildeten Hardwareteile sind nicht maßstabsgetreu.

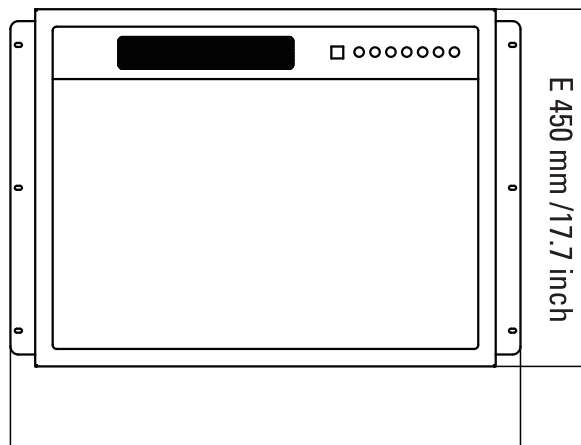
TEILE



⚠ WICHTIGER HINWEIS:

Die Frontplatte dieses Einsatzes besteht aus GLAS! Beim Umgang mit Glas stets äußerste Vorsicht walten lassen. Missachtung kann zu Personenschäden oder Sachbeschädigung führen.

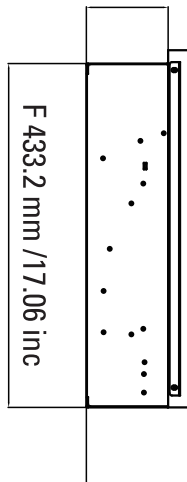
ABMESSUNGEN



D 642.4 mm / 25.29 inch

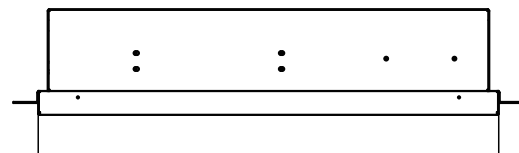
E 450 mm / 17.7 inch

C 103 mm / 4.06 inch



B 133 mm / 5.24 inch

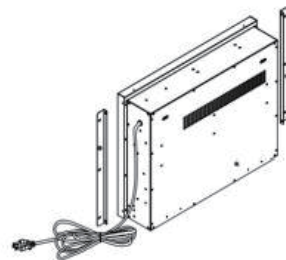
F 433.2 mm / 17.06 inc



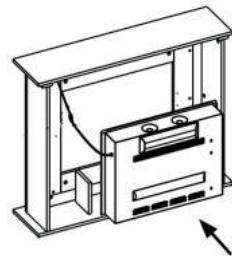
A 580 mm / 22.84 inch

MONTAGESCHRITT

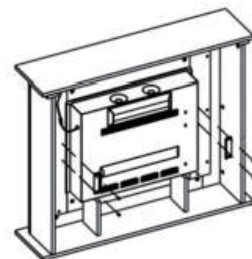
1. Befestigen Sie zunächst die Seitenverkleidung aus dem Zubehör an den speziellen Montagelöchern an der Seite des Kamins gemäß der Abbildung.



2. Setzen Sie den Kamin entsprechend der Abbildung in Position und Ausrichtung in das vorgesehene Einbauloch des Schrankes ein. Schieben Sie den Kamin von der Schrankrückseite aus vollständig in die Einbauöffnungen, bis die Rückseite des Kaminrahmens bündig und lückenlos am Schrank anliegt.



3. Der Kamin wurde vollständig von der Schrankrückseite eingebaut. Die Verkleidungsplatte des Kamins wird mit ST4×12-Schrauben beidseitig am Schrank befestigt.



4. Stecken Sie das Stromkabel des vollständig installierten Kamins in eine Steckdose, die den angegebenen Anforderungen entspricht. Bringen Sie anschließend den Schrank in die Gebrauchsposition.

Wenn der Kamin als tragbare Heizung verwendet wird, ist keine Installation erforderlich – er kann direkt gemäß den Vorgaben genutzt werden.

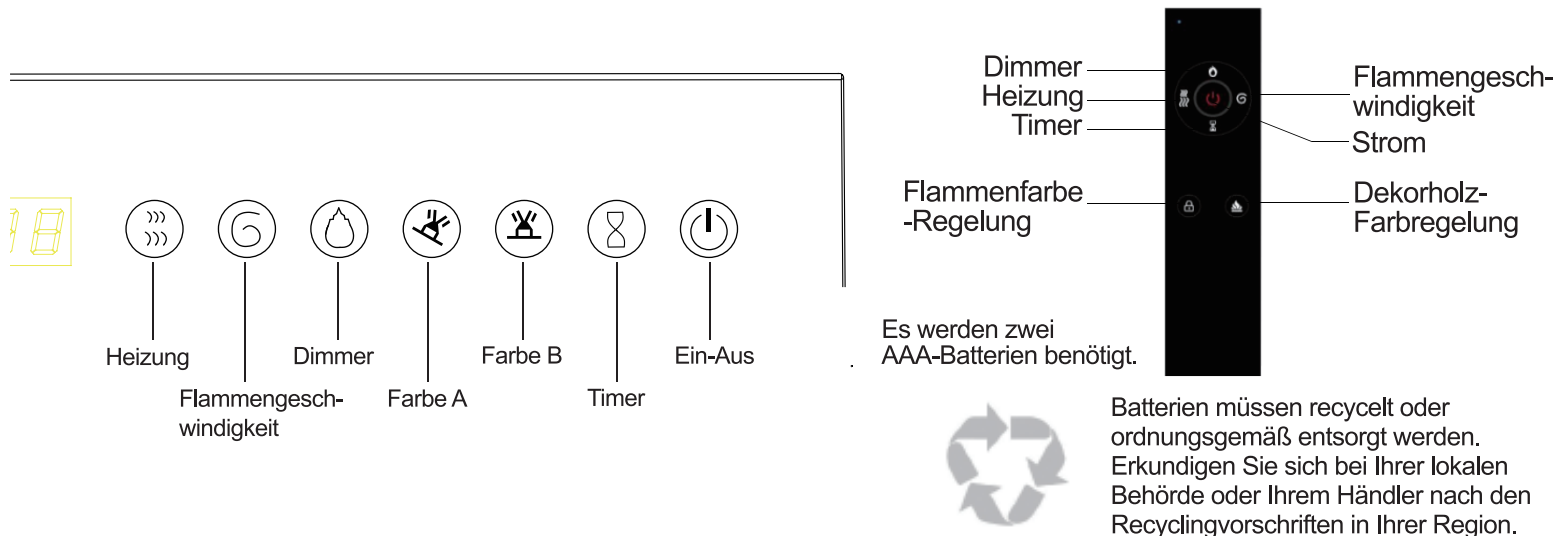
HINWEIS:

1. Bewegen oder entfernen Sie das Mesh-Trägerpanel nicht, wenn das Gerät eingesteckt und in Betrieb ist. Dies führt dazu, dass Fernbedienung und Touchpanel nicht mehr funktionieren.
2. Beim ersten Einschalten der Heizung kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal und sollte nicht erneut auftreten, es sei denn, die Heizung wird längere Zeit nicht benutzt.
3. Für eine bessere Funktion richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Kamins. Drücken Sie die Tasten NICHT zu schnell. Geben Sie dem Gerät Zeit, auf jeden Befehl zu reagieren.

BEDIENUNG

Identifizierung des Bedienfelds

Das Bedienfeld befindet sich in der oberen rechten Ecke der Kamin-/Heizeinheit.



Bedienung der Fernbedienung

Die Funktion der Tasten der Fernbedienung entspricht den Tasten auf der Frontplatte des Kamins/Heizgeräts. Weitere Informationen zur Funktionsweise dieser Tasten finden Sie im Abschnitt "Bedienung".

EIN/AUS		Gerät ein-/ausschalten
FLAMMENGESCH- WINDIGKEIT		FLAMMENGESCHWINDIGKEIT REGELN 5 Stufen: (U1-U2-U3-U4-U5) Flammengeschwindigkeit von U1 bis U5. U5 ist die schnellste Einstellung.
DIMMER		FLAMMENHELLIGKEIT REGELN 5 Stufen: (F1-F2-F3-F4-F5) Flamme wird von F1 bis F5 heller. F5 ist die hellste Einstellung.
TIMER		TIMER EINSTELLEN 8 Stufen: (1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h, 8h) Taste gedrückt halten, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
HEIZGERÄT		HEIZUNG STEUERN Taste drücken, um die Heizung zu aktivieren. (OF) Keine Heizung oder Gebläse. (LL) Heizung bläst warme Luft (1000W) (HH) Heizung bläst heiße Luft (2000W) HINWEIS: Wenn die Digitalanzeige "OF" zeigt, schaltet sich die Heizung des Elektrokamins aus. Das Gebläse im Elektrokamin arbeitet noch 15 Sekunden nach und stoppt dann.

FARBE A 	KOHLEFEUER-FARBWECHSELFUNKTION: Der ElektroKamin verfügt über eine Kohlefeuer-Farbwechsel-Funktion. Bei jedem Drücken der Flammenfarbtaste auf der Tastatur oder Fernbedienung ändert sich die Flammenfarbe in der Reihenfolge (1-2-3-4), und das Digitaldisplay zeigt die entsprechende Flammenfarbe an (1=Orange-Rot, 2=Orange-Rot+Zitronengelb, 3=Orange-Rot+Orangegelb, 4=Orange-Rot+Zitronengelb+Orangegelb). HINWEIS: Der Flammen- und Holzfarbe-Modus verfügt über eine Ausschaltgedächtnisfunktion. Bei Wiederkehr des Stroms bleibt die Flammenfarbe im vor dem Ausschalten gespeicherten Modus.
FARBE B 	Flammenfarbwechsel-Funktion: Der elektrische Kamin verfügt über eine Flammenfarbwechsel-Funktion. Jedes Mal, wenn Sie die Flammenfarbwechsel-Taste auf der Tastatur oder der Fernbedienung drücken, gibt der Summer einen kurzen Ton von sich, und die Flammenfarbe ändert sich in der Reihenfolge (1-2-3-4-5-6-7-8-9-A-b-C) einmal. Das digitale Display zeigt den entsprechenden Flammenfarbcode an: (1 = Orange-Rot, 2 = Zitronengelb, 3 = Blau, 4 = Orange-Gelb, 5 = Orange-Rot + Zitronengelb, 6 = Orange-Rot + Blau, 7 = Blau + Orange-Gelb, 8 = Zitronengelb + Blau, 9 = Zitronengelb + Orange-Gelb + Blau, A = Orange-Rot + Blau + Orange-Gelb, b = Orange-Rot + Zitronengelb + Blau, C = Orange-Rot + Zitronengelb + Blau + Orange-Gelb).

***Beim ersten Drücken der Stromtaste während des Intervallbetriebs wird der aktuelle Modus der Tastenfunktion bestätigt, ohne die Stromtastenfunktion zu aktivieren. Die Stromtastenfunktion wird erst beim zweiten Drücken der Taste aktiviert.**

BEDIENUNG MIT FERNBEDIENUNG

Batterien in der Fernbedienung einsetzen:

Das Erste, was Sie mit der Fernbedienung tun müssen, ist, die Batteriehalterung zu entfernen. Verwenden Sie zum Batteriewechsel AAA-Batterien.

Bitte ersetzen Sie die Batterien in folgender Reihenfolge.

1.Entfernen Sie die Batteriehalterung aus der Fernbedienung.



2.Setzen Sie AAA-Batterien in die Batteriehalterung ein, achten Sie darauf, dass die Knopfseite in die richtige Richtung zeigt, und befestigen Sie sie sicher.



3. Drücken Sie die Batteriehalterung in die Fernbedienung, bis sie einrastet.



4. Drehen Sie die Fernbedienung um und richten Sie sie auf den Kamin oder die Heizeinheit. Drücken Sie den Einschaltknopf im oberen Teil und beobachten Sie die Flammen. Wenn nichts passiert, überprüfen Sie, ob die Batterie richtig eingesetzt ist, und versuchen Sie es erneut.

WARNUNG: BATTERIEN NICHT VERSCHLUCKEN

1. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
2. Batterien müssen mit der richtigen Polung eingesetzt werden.
3. Entladene Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen.
4. Verwenden Sie stets die für den jeweiligen Zweck geeignete Batteriegröße und -art.
5. Ersetzen Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
6. Reinigen Sie die Batteriekontakte und die Kontakte des Geräts vor dem Einlegen der Batterien.
7. Entnehmen Sie die Batterien bei längerer Nichtbenutzung des Geräts.



HINWEIS:

Batterieentsorgung - Bitte entsorgen Sie Batterien immer an einer geeigneten Sammelstelle.

HINWEIS:

Batterieentsorgung -
Bitte entsorgen Sie
Batterien immer an
einer geeigneten
Sammelstelle.



GARANTIE

Wir sind zuversichtlich, dass Sie mit diesem Kauf zufrieden sein werden. Sollte dieses Produkt Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen oder bei normaler Nutzung versagen, werden wir es innerhalb eines (1) Monats ab Kaufdatum reparieren oder ersetzen.

Kundendienst

Wenden Sie sich für eine schnellere Lösung an den Verkäufer, bei dem Sie den Artikel gekauft haben.

E-Mail: homavoservice@outlook.com

Hinweis: Bitte geben Sie Ihre Bestellnummer, den Produktnamen sowie Fotos/Videos des Problems an.

Unser Team wird innerhalb von 1-2 Werktagen antworten.

SOMMAIRE

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	30
APPROBATIONS.....	32
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	32
PIÈCES	33
DIMENSIONS.....	34
MONTAGESCHRITT.....	35
FONCTIONNEMENT.....	37
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE.....	40
GARANTIE.....	42

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce radiateur.
2. N'utilisez pas ce radiateur à l'extérieur.
3. Ce radiateur n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, buanderies et autres locaux intérieurs similaires. Ne placez jamais l'appareil là où il pourrait tomber dans une baignoire ou autre récipient contenant de l'eau.
4. Ne faites pas passer le câble d'alimentation sous la moquette. Ne recouvrez pas le câble d'alimentation avec des tapis, descentes de lit ou articles similaires. Disposez le câble d'alimentation à l'écart des zones de passage et là où il ne risque pas d'être heurté.
5. Pour débrancher l'appareil, mettre d'abord les commandes sur "arrêt", puis retirer la prise de la prise murale.
6. Brancher uniquement sur des prises correctement mises à la terre. Toujours brancher les radiateurs directement sur une prise murale. Ne jamais utiliser avec une rallonge ou une multiprise.
7. Pour prévenir tout risque d'incendie, ne bloquez pas les entrées d'air ou la sortie d'échappement du foyer. Ne faites pas fonctionner le foyer sur des surfaces molles comme un lit, où les ouvertures pourraient être obstruées.
8. Un limiteur thermostatique est intégré au radiateur. En cas de surchauffe interne ou d'échauffement anormal, le dispositif de protection thermique coupe l'alimentation pour éviter d'endommager le foyer ou tout risque d'incendie.
9. Utilisez ce radiateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
10. Toujours débrancher de l'alimentation électrique avant de nettoyer le radiateur. D'abord éteindre l'alimentation principale, puis retirer la prise murale.
11. N'utilisez pas cet insert de cheminée si une partie a été immergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter le foyer et remplacer toute partie du système électrique ayant été submergée.
12. Le moteur du ventilateur et le moteur de flamme sont pré-lubrifiés pour une durée de vie prolongée et ne nécessitent aucune lubrification ou maintenance supplémentaire. Pour éliminer l'accumulation de poussière, utilisez occasionnellement l'embout brosse souple d'un aspirateur pour nettoyer la grille de sortie du ventilateur.
13. Utilisez un chiffon doux et propre qui ne rayera pas la surface pour dépoussiérer.

14. Nettoyez la surface de la cheminée avec un chiffon propre et doux humidifié à l'eau tiède. N'utilisez pas de produits ménagers ou abrasifs, car ils pourraient endommager la surface.
15. Pour nettoyer la vitre d'observation, utilisez un chiffon humide non abrasif avec un nettoyeur liquide ou du savon doux si nécessaire ; N'utilisez pas de poudres à récurer ou toute autre substance abrasive car elles rayeront le verre.
16. En aucun cas ce produit ne doit être utilisé avec un panneau de verre brisé ou ébréché.
17. Ne frappez pas et ne claquez pas le verre.
18. En cas de taches ou de dommages sur votre appareil pendant l'utilisation, nous recommandons de faire appel à un professionnel.
19. Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez le cordon de la prise pour éviter tout dommage ou accident.
20. Il n'y a aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur à l'intérieur du foyer/du radiateur. Si l'appareil semble fonctionner de manière défectueuse, éteignez-le et débranchez-le immédiatement de la prise murale, puis contactez le service clientèle.
21. Ce radiateur est chaud pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne pas laisser la peau nue toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées si fournies pour déplacer l'appareil. Maintenir les matériaux combustibles (meubles, oreillers, literie, papiers, vêtements et rideaux) à au moins 0,9 mètre de la face avant et les éloigner des côtés et de l'arrière.
22. Une extrême prudence s'impose lorsque le radiateur est utilisé par ou près d'enfants ou de personnes à mobilité réduite, ou lorsqu'il fonctionne sans surveillance.
23. Débrancher toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
24. Ne pas utiliser un radiateur avec cordon ou prise endommagés, ou après dysfonctionnement, chute ou dommage. Retourner l'appareil à un centre agréé pour inspection, réglage électrique/mécanique ou réparation.
25. Ne pas introduire d'objets étrangers dans les ouvertures de ventilation - risque d'électrocution, d'incendie ou d'endommagement.
26. Les radiateurs contiennent des pièces chaudes pouvant provoquer des étincelles. Ne pas utiliser près d'essence, peinture ou liquides inflammables.
27. Le centre supérieur de la cheminée peut devenir brûlant pendant l'usage. Surveiller les enfants. Ne pas couvrir les sorties d'air chaud (risque d'incendie).

APPROBATIONS

Cet appareil est conforme aux normes CE pour les appareils électriques fixes et dédiés à un emplacement spécifique dans l'UE. Si vous avez besoin d'aide lors de l'installation, veuillez contacter des installateurs professionnels locaux.

REMARQUE : Cet appareil doit être connecté conformément aux réglementations électriques européennes locales. Ne pas utiliser avec une rallonge.

N° de modèle	23-LX-SSDQ
Description	Meuble encastré ou appareil indépendant
Tension	220-240VAC
Watts	1000W / 2000W
BTU/h	3412BTU/h / 6824BTU/h

PRÉPAREZ VOS OUTILS



Tournevis Phillips



Assemblage par 2 personnes



Temps d'assemblage :
jusqu'à 30 minutes

CONTENU DE L'EMBALLAGE

12 Vis



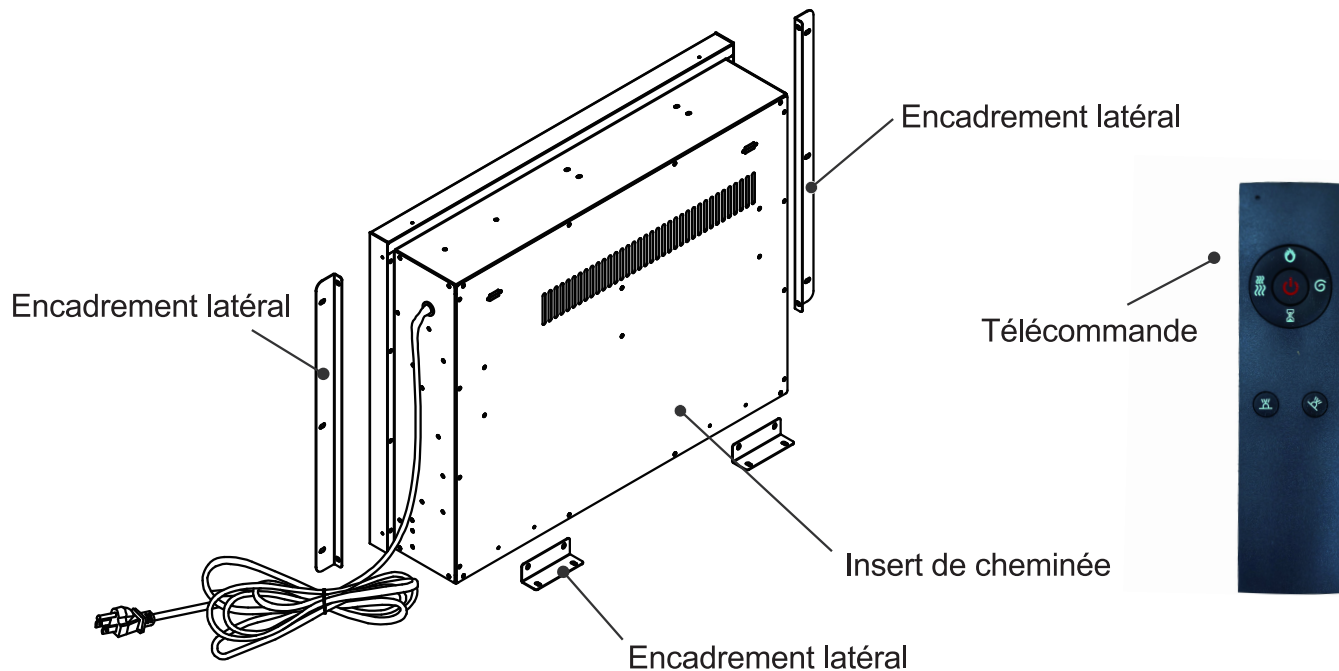
18+2 pièces



REMARQUE :

Les pièces représentées ne sont pas à l'échelle réelle.

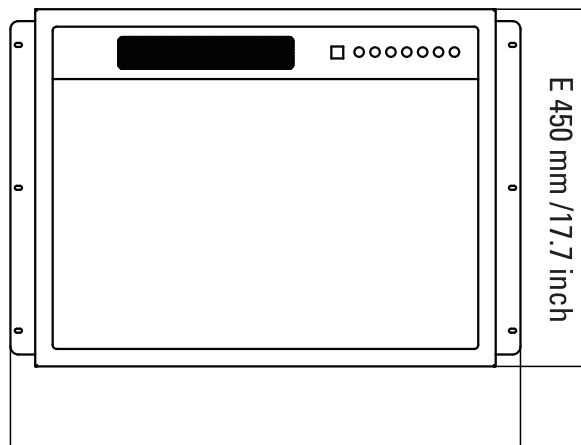
PIÈCES



⚠ ATTENTION :

Cet insert possède un panneau frontal en VERRE ! Manipulez toujours avec une extrême prudence. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

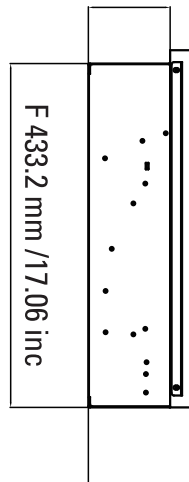
DIMENSIONS



D 642.4 mm / 25.29 inch

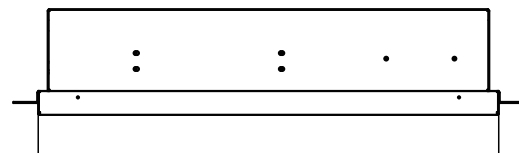
E 450 mm / 17.7 inch

C 103 mm / 4.06 inch



B 133 mm / 5.24 inch

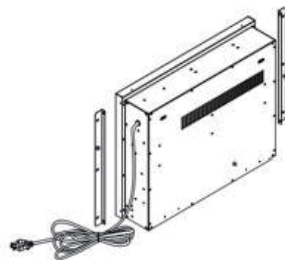
F 433.2 mm / 17.06 inc



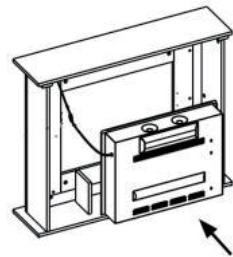
A 580 mm / 22.84 inch

MONTAGESCHRITT

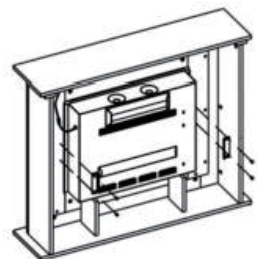
1. Commencez par fixer la garniture latérale fournie dans les accessoires aux trous de montage spéciaux sur le côté de la cheminée, comme indiqué sur l'image.



2. Encastrez l'insert de cheminée dans l'orifice spécial du meuble en suivant la position et l'orientation indiquées sur l'image. Poussez complètement la cheminée dans les trous d'encastrement depuis l'arrière du meuble, jusqu'à ce que le cadre arrière de l'insert soit parfaitement à plat et bien ajusté contre le meuble.



3. L'insert de cheminée a été complètement encastré depuis l'arrière du meuble. Le panneau de fixation de la cheminée est assemblé des deux côtés du meuble à l'aide de vis ST4×12.



4. Branchez le câble d'alimentation du foyer entièrement installé sur une prise conforme aux exigences spécifiées. Placez ensuite le meuble en position d'utilisation.

Si le foyer est utilisé comme radiateur portable, aucune installation n'est nécessaire : il peut être utilisé directement selon les instructions.

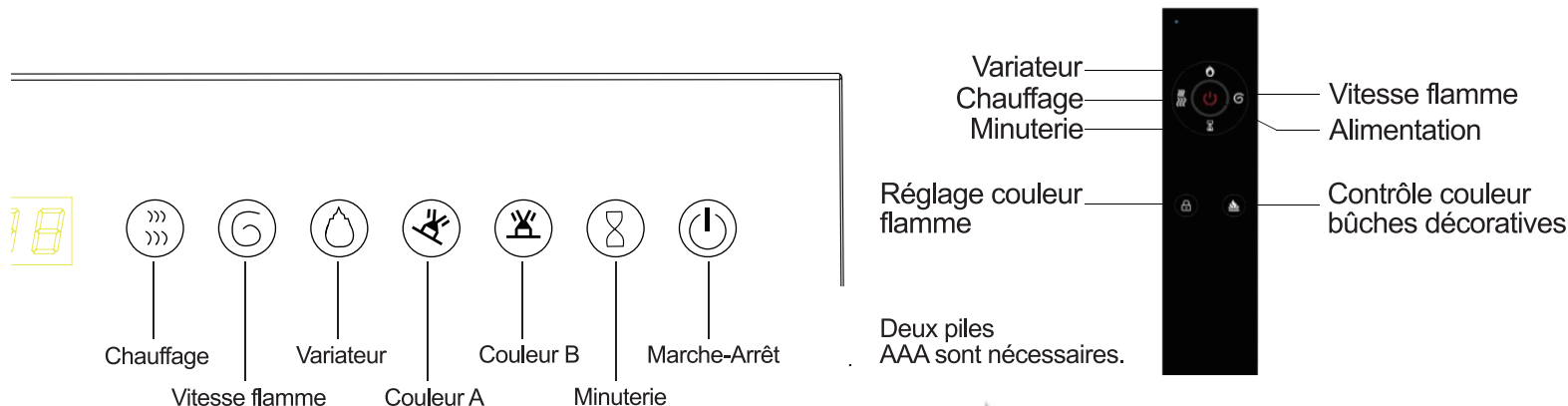
REMARQUE :

1. Ne déplacez ni ne retirez la grille de protection lorsque l'appareil est branché et en marche. Cela désactiverait la télécommande et le panneau tactile.
2. Lors de la première utilisation, une légère odeur peut se dégager. Ceci est normal et ne devrait pas se reproduire, sauf si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
3. Pour un meilleur fonctionnement, pointez la télécommande vers l'avant du foyer. N'appuyez PAS trop vite sur les touches. Laissez à l'appareil le temps de répondre à chaque commande.

FONCTIONNEMENT

Identification du panneau de commande

Le panneau de commande est situé dans le coin supérieur droit de l'appareil de chauffage/cheminée.



Utilisation de la télécommande

Le fonctionnement des boutons de la télécommande est identique à celui des boutons sur le panneau avant du foyer/radiateur. Reportez-vous à la section "Fonctionnement" pour plus d'informations sur les fonctionnalités de ces boutons.



Les piles doivent être recyclées ou éliminées correctement. Consultez votre autorité locale ou votre détaillant pour des conseils de recyclage dans votre région.

MAR/ARRÊT		Mettre l'appareil en marche/arrêt
VITESSE DE FLAMME		RÉGLAGE DE LA VITESSE DE FLAMME 5 niveaux : (U1-U2-U3-U4-U5) Vitesse de flamme de U1 à U5. U5 est le réglage le plus rapide.
VARIATEUR		RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DE LA FLAMME 5 niveaux : (F1-F2-F3-F4-F5) La flamme s'intensifie de F1 à F5. F5 est le réglage le plus lumineux.
MINUTERIE		RÉGLAGE DE LA MINUTERIE 8 niveaux : (1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h, 8h) Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à atteindre le réglage souhaité.
APPAREIL DE CHAUFFAGE		CONTRÔLE DU CHAUFFAGE Appuyez sur le bouton pour activer le chauffage. (OF) Pas de chauffage ni de ventilateur. (LL) Chauffage souffle de l'air tiède (1000W) (HH) Chauffage souffle de l'air chaud (2000W) REMARQUE : Lorsque l'affichage numérique montre "OF", le chauffage de la cheminée électrique s'éteint. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 15 secondes avant de s'arrêter.

COULEUR A 	FONCTION DE CHANGEMENT DE COULEUR DE FEU DE BOIS: Le foyer électrique possède une fonction de changement de couleur de feu de bois. Chaque pression sur la touche de changement de couleur de flamme du clavier ou de la télécommande fait évoluer la couleur de la flamme dans l'ordre (1-2-3-4), et l'afficheur numérique indique la couleur correspondante (1=orange-rouge, 2=orange-rouge+jaune citron, 3=orange-rouge+jaune orange, 4=orange-rouge+jaune citron+jaune orange). REMARQUE : Le mode de couleur des flammes et des bûches dispose d'une mémoire en cas d'arrêt, et conserve la couleur précédente lors de la remise sous tension.
COULEUR B 	Fonction de changement de couleur de flamme : Le foyer électrique dispose d'une fonction de changement de couleur de flamme. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de changement de couleur de flamme du clavier ou de la télécommande, le buzzer émet un bref son, et la couleur de la flamme change dans l'ordre (1-2-3-4-5-6-7-8-9-A-b-C) une fois. L'afficheur numérique correspond au code couleur de la flamme : (1 = Orange-rouge, 2 = Jaune citron, 3 = Bleu, 4 = Orange-jaune, 5 = Orange-rouge + Jaune citron, 6 = Orange-rouge + Bleu, 7 = Bleu + Orange-jaune, 8 = Jaune citron + Bleu, 9 = Jaune citron + Orange-jaune + Bleu, A = Orange-rouge + Bleu + Orange-jaune, b = Orange-rouge + Jaune citron + Bleu, C = Orange-rouge + Jaune citron + Bleu + Orange-jaune).

*** Lors de la première pression sur la touche de courant pendant le fonctionnement intermittent, le mode actuel de la fonction de touche est confirmé sans activer la fonction de touche de courant. La fonction de touche de courant n'est activée qu'après une seconde pression sur la touche.**

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Installation des piles de la télécommande :

La première chose à faire avec la télécommande est de retirer le support de piles.

Lors du remplacement des piles, utilisez des piles AAA.

Veuillez remplacer les piles dans l'ordre suivant :

1.Retirez le support de piles de la télécommande.



2.Insérez des piles AAA dans le support, en veillant à ce que le côté bouton soit dans le bon sens et fixez-les solidement.



3. Enfoncez le support de piles dans la télécommande jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



4. Retournez la télécommande et dirigez-la vers la cheminée ou l'appareil de chauffage. Appuyez sur le bouton d'alimentation dans la partie supérieure et observez les flammes. Si rien ne se passe, vérifiez que la pile est correctement installée et réessayez.

AVERTISSEMENT : NE PAS AVALER LES PILES

1. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
2. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
3. Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil.
4. Utilisez toujours des piles de taille et type adaptés à l'usage prévu.
5. Remplacez toutes les piles d'un même jeu simultanément.
6. Nettoyez les contacts des piles et ceux de l'appareil avant installation.
7. Retirez les piles en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.

 **NOTE :**
Recyclage des piles - Veuillez toujours les déposer dans un point de collecte approprié.

NOTE :

Recyclage des piles -
Veuillez toujours les
déposer dans un
point de collecte
approprié.



GARANTIE

Nous sommes convaincus que vous serez ravis de cet achat. Si ce produit présente des défauts de fabrication ou de matériaux, ou ne fonctionne pas normalement, nous le réparerons ou le remplacerons dans un délai d'un (1) mois à compter de la date d'achat.

Support Client

Contactez le vendeur chez qui vous avez acheté pour une résolution plus rapide.

E-mail : homavoservice@outlook.com

Remarque : Veuillez fournir votre numéro de commande, le nom du produit et des photos/vidéos du problème. Notre équipe répondra dans un délai de 1 à 2 jours ouvrables.

INDICE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI	44
APPROVAZIONI	46
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	46
COMPONENTI	47
DIMENSIONI	48
MONTAGESCHRITT	49
FUNZIONAMENTO	51
UTILIZZO DEL TELECOMANDO	54
GARANZIA	56

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

1. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo riscaldatore.
2. Non utilizzare questo riscaldatore all'aperto.
3. Questo riscaldatore non è destinato all'uso in bagni, lavanderie e ambienti interni simili. Non posizionare mai il riscaldatore dove potrebbe cadere in una vasca da bagno o altro contenitore d'acqua.
4. Non far passare il cavo di alimentazione sotto la moquette. Non coprire il cavo di alimentazione con tappeti, runner o simili. Posizionare il cavo di alimentazione lontano dalle aree di passaggio e dove non possa essere inciampato.
5. Per scollegare il riscaldatore, impostare prima i controlli su "spento", quindi rimuovere la spina dalla presa.
6. Collegare solo a prese correttamente messe a terra. Inserire sempre i riscaldatori direttamente in una presa a muro. Non utilizzare mai con prolunghe o ciabatte elettriche.
7. Per prevenire possibili incendi, non ostruire le prese d'aria o lo scarico del focolare in alcun modo. Non far funzionare il focolare su superfici morbide come un letto, dove le aperture potrebbero essere bloccate.
8. Il riscaldatore contiene un limitatore termostatico. Quando la temperatura interna diventa eccessiva o si verifica un riscaldamento anomalo, il dispositivo di protezione termica interrompe l'alimentazione per evitare danni al camino o rischi di incendio.
9. Utilizzare questo riscaldatore solo come descritto nel manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
10. Scollegare sempre dall'alimentazione elettrica prima di pulire il riscaldatore. Prima spegnere l'alimentazione principale, poi rimuovere la spina dalla presa a muro.
11. Non utilizzare questo inserto per camino se qualsiasi sua parte è stata sott'acqua. Chiamare immediatamente un tecnico qualificato per ispezionare il focolare e sostituire qualsiasi componente del sistema elettrico che sia stato sommerso.
12. Il motore della ventola e il motore della fiamma sono pre-lubrificati per una lunga durata e non richiedono ulteriore lubrificazione o manutenzione. Per rimuovere l'accumulo di polvere, utilizzare occasionalmente l'accessorio a spazzola morbida di un aspirapolvere per pulire la griglia di uscita della ventola.

13. Per spolverare utilizzare un panno morbido e pulito che non graffi la superficie.
14. Pulire la superficie del camino con un panno morbido e pulito inumidito con acqua tiepida. Non utilizzare detergenti domestici o abrasivi, poiché questi prodotti potrebbero danneggiare la superficie.
15. Per pulire il vetro di visualizzazione utilizzare un panno umido non abrasivo con detergente liquido o sapone delicato se necessario; Non usare polveri detergenti o altre sostanze abrasive poiché graffieranno il vetro.
16. In nessun caso questo prodotto deve essere utilizzato con un pannello di vetro rotto o scheggiato.
17. Non colpire o sbattere il vetro.
18. In caso di macchie o danni all'apparecchio durante l'uso, si consiglia di chiamare un professionista.
19. Quando non in uso, si prega di staccare la spina dalla presa per prevenire danni o incidenti.
20. Non ci sono parti all'interno del camino/termosifone che possano essere riparate dall'utente. Se l'unità sembra malfunzionare, spegnerla e scollegarla immediatamente dalla presa a muro e contattare il servizio clienti.
21. Questo riscaldatore diventa caldo durante l'uso. Per evitare ustioni, non toccare le superfici calde con la pelle scoperta. Se presenti, utilizzare le maniglie per spostare il riscaldatore. Mantenere materiali combustibili (mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti e tende) ad almeno 0,9 metri dalla parte anteriore e lontani dai lati e dal retro.
22. È necessaria estrema cautela quando il riscaldatore viene utilizzato da o vicino a bambini o persone con disabilità, o quando viene lasciato acceso senza supervisione.
23. Scollegare sempre il riscaldatore quando non in uso.
24. Non utilizzare con cavo o spina danneggiati, o dopo malfunzionamenti/cadute. Restituire a centro assistenza autorizzato per controllo/riparazione.
25. Evitare l'ingresso di oggetti nelle prese d'aria (pericolo di scosse/incendi).
26. Contiene parti calde con scintille. Non usare vicino a liquidi infiammabili.
27. La parte superiore centrale può scottare. Supervisionare i bambini. Non ostruire le uscite d'aria.

APPROVAZIONI

Questo apparecchio è conforme agli standard CE per apparecchi elettrici fissi e dedicati a una specifica ubicazione nell'UE. Se avete bisogno di assistenza durante l'installazione, contattate installatori professionali locali.

NOTA: Questo apparecchio deve essere collegato in conformità con le normative elettriche europee locali. Non utilizzare con una prolunga.

Mod. n°	23-LX-SSDQ
Descrizione	Mobile incasso o elettrodomestico autonomo
Tensione	220-240VAC
Watt	1000W / 2000W
BTU/h	3412BTU/h / 6824BTU/h

PREPARA GLI STRUMENTI



Cacciavite a croce (Phillips)



Montaggio a 2 persone



Tempo di montaggio:
fino a 30 minuti

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

12

Viti



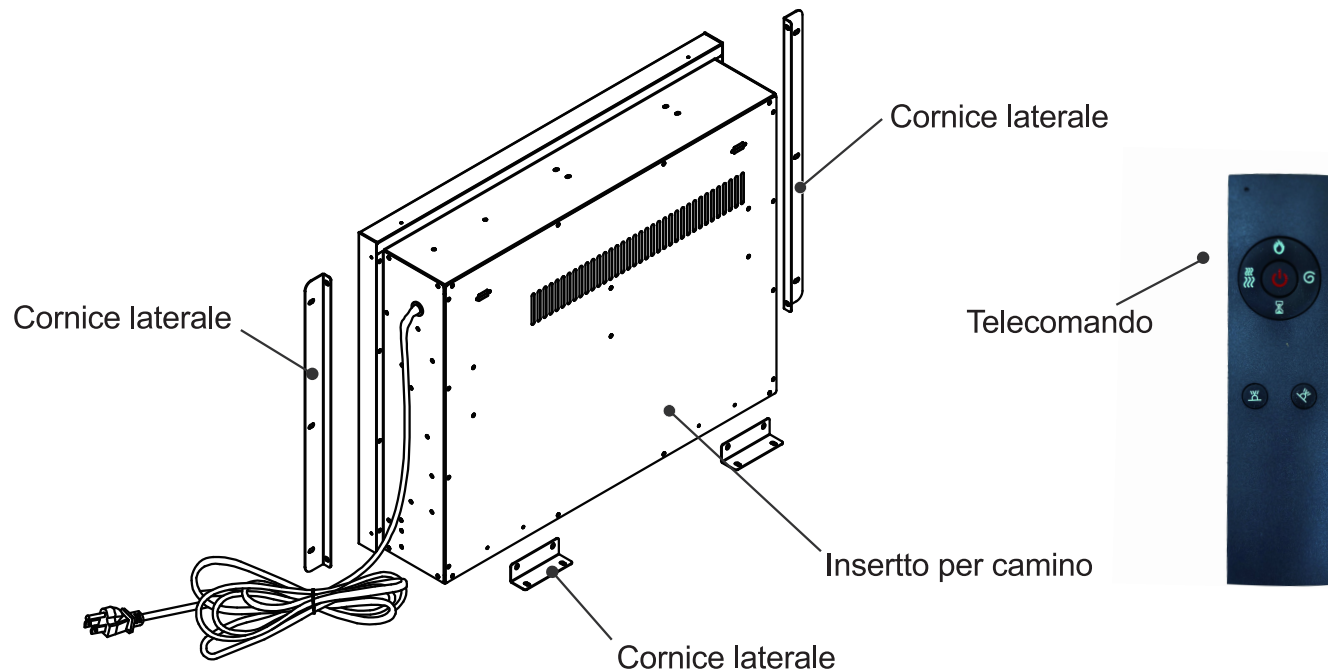
18+2 pezzi



NOTA:

L'hardware mostrato non è in dimensioni reali.

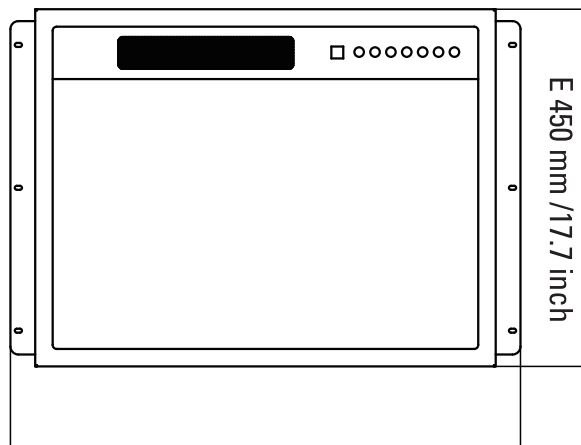
COMPONENTI



⚠ AVVERTENZA:

Questo inserto ha un pannello frontale in VETRO! Usare sempre la massima cautela durante la manipolazione. Il mancato rispetto potrebbe causare infortuni o danni materiali.

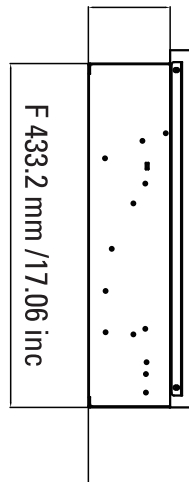
DIMENSIONI



D 642.4 mm / 25.29 inch

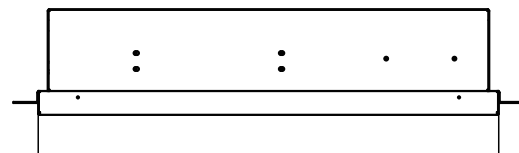
E 450 mm / 17.7 inch

C 103 mm / 4.06 inch



B 133 mm / 5.24 inch

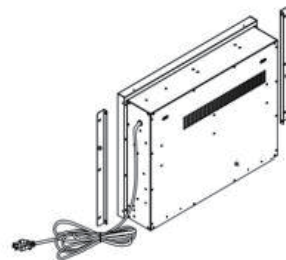
F 433.2 mm / 17.06 inc



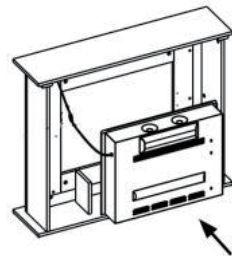
A 580 mm / 22.84 inch

MONTAGESCHRITT

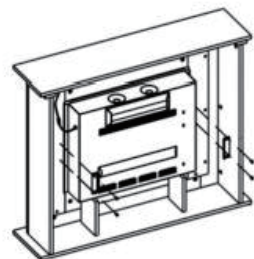
1. Per prima cosa, fissare la guarnizione laterale presente negli accessori ai fori di montaggio speciali sul lato del caminetto, seguendo l'immagine.



2. Installare il caminetto nell'apposito foro del mobile secondo la posizione e l'orientamento mostrati nell'immagine. Inserire completamente il caminetto nei fori di installazione dal retro del mobile, assicurandosi che la cornice posteriore aderisca perfettamente in modo piano e senza giochi al mobile.



3. Il caminetto è stato completamente installato dal retro dell'armadio. Il pannello di fissaggio del caminetto viene fissato su entrambi i lati dell'armadio con viti ST4×12.



4. Collegate il cavo di alimentazione del caminetto completamente installato a una presa conforme ai requisiti specificati. Posizionate quindi il mobile nella posizione d'uso.

Se il caminetto viene utilizzato come riscaldatore portatile, non richiede installazione e può essere usato direttamente secondo le indicazioni.

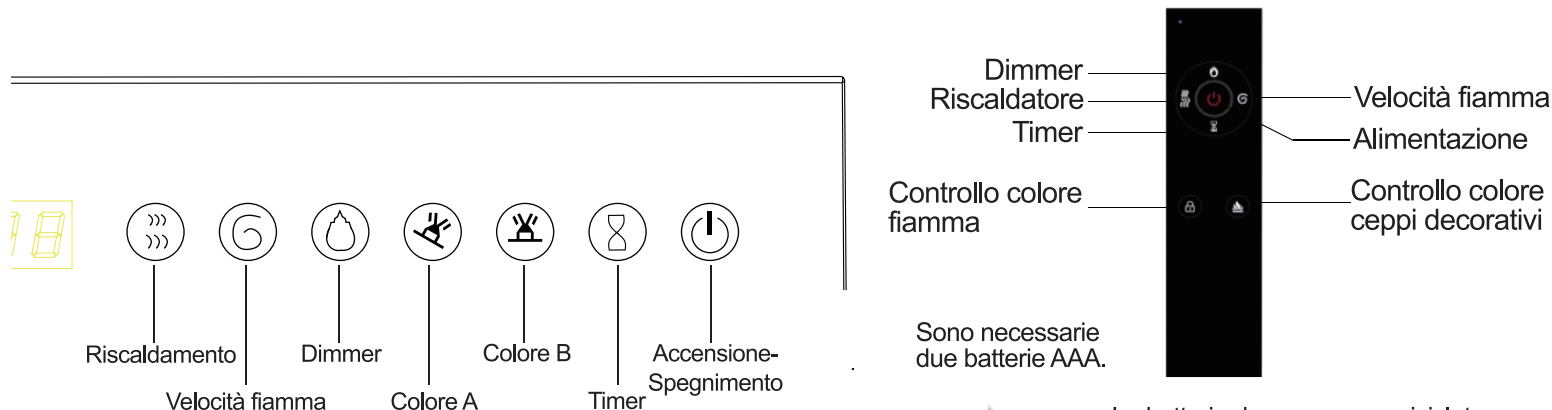
NOTA:

1. Non spostare o rimuovere il pannello a griglia quando l'apparecchio è collegato e in funzione. Ciò causerebbe il malfunzionamento del telecomando e del pannello touch.
2. All'accensione iniziale del riscaldatore, potrebbe esserci un leggero odore. È normale e non dovrebbe ripresentarsi a meno che il riscaldatore non venga utilizzato per molto tempo.
3. Per un miglior funzionamento, puntare il telecomando verso la parte anteriore del caminetto. Non premere i pulsanti troppo velocemente. Dare all'unità il tempo di rispondere a ogni comando.

FUNZIONAMENTO

Identificazione del pannello di controllo

Il pannello di controllo si trova nell'angolo superiore destro dell'unità camino/riscaldatore.



Uso del telecomando

Il funzionamento dei pulsanti del telecomando è identico a quello dei pulsanti sul pannello frontale del camino/riscaldatore.

Consultare la sezione "Funzionamento" per maggiori informazioni sulle funzionalità di questi pulsanti.



Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Verificare con l'autorità locale o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio nella propria zona.

ACC/SPEG		Accendere/spegnere l'apparecchio
VELOCITÀ FIAMMA		REGOLAZIONE VELOCITÀ FIAMMA 5 livelli: (U1-U2-U3-U4-U5) Velocità fiamma da U1 a U5. U5 è l'impostazione più veloce.
DIMMER		REGOLAZIONE LUMINOSITÀ FIAMMA 5 livelli: (F1-F2-F3-F4-F5) La fiamma aumenta da F1 a F5. F5 è l'impostazione più luminosa.
TIMER		IMPOSTAZIONE TIMER 8 livelli: (1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h, 8h) Tenere premuto il pulsante fino a raggiungere l'impostazione desiderata.
RISCALDATORE		CONTROLLO DEL RISCALDATORE Premere il pulsante per attivare il riscaldatore. (0F) Nessun riscaldatore o ventilatore. (LL) Riscaldatore emette aria calda (1000W) (HH) Riscaldatore emette aria molto calda (2000W) NOTA: Quando il display mostra "OF", il riscaldamento del camino elettrico si spegne. La ventola del camino elettrico continuerà a funzionare per 15 secondi prima di fermarsi.

COLORE A 	FUNZIONE CAMBIO COLORE CARBONE: Il camino elettrico ha una funzione di cambio colore fiamma carbone. Ogni volta che si preme il tasto cambio colore fiamma sulla tastiera o sul telecomando, il colore della fiamma cambia nell'ordine (1-2-3-4), e il display digitale mostra il colore corrispondente (1=arancio-rosso, 2=arancio-rosso+giallo limone, 3=arancio-rosso+giallo arancio, 4=arancio-rosso+giallo limone+giallo arancio). NOTA: La modalità colore fiamma e legna ha una funzione di memoria dopo lo spegnimento, e mantiene il colore precedente al riavvio.
COLORE B 	Funzione di cambio colore fiamma: Il camino elettrico dispone di una funzione di cambio colore della fiamma. Ogni volta che si preme il tasto di cambio colore fiamma sulla tastiera o sul telecomando, il buzzer emette un breve suono e il colore della fiamma cambia nell'ordine (1-2-3-4-5-6-7-8-9-A-b-C) una volta. Il display digitale corrisponde al codice colore della fiamma: (1 = Arancione-rosso, 2 = Giallo limone, 3 = Blu, 4 = Arancione-giallo, 5 = Arancione-rosso + Giallo limone, 6 = Arancione-rosso + Blu, 7 = Blu + Arancione-giallo, 8 = Giallo limone + Blu, 9 = Giallo limone + Arancione-giallo + Blu, A = Arancione-rosso + Blu + Arancione-giallo, b = Arancione-rosso + Giallo limone + Blu, C = Arancione-rosso + Giallo limone + Blu + Arancione-giallo).

* Quando si preme il tasto corrente per la prima volta durante il funzionamento intermittente, viene confermata la modalità corrente della funzione tasto senza attivare la funzione tasto corrente. La funzione tasto corrente viene attivata solo quando il tasto viene premuto una seconda volta.

UTILIZZO DEL TELECOMANDO

Installation des piles de la télécommande :

La prima cosa da fare con il telecomando è rimuovere il supporto della batteria.

Quando si sostituiscono le batterie, utilizzare batterie AAA.

Sostituire le batterie nel seguente ordine:

1.Rimuovere il supporto della batteria dal telecomando.



2.Inserire le batterie AAA nel supporto, assicurandosi che il lato del pulsante sia rivolto nella direzione corretta e fissarle saldamente.



3. Inserire il supporto delle batterie nel telecomando fino a quando non scatta in posizione.



4. Capovolgere il telecomando e puntarlo verso il camino o l'unità riscaldante. Premere il pulsante di accensione nella parte superiore e osservare le fiamme. Se non succede nulla, verificare che la batteria sia installata correttamente e riprovare.

ATTENZIONE: NON INGERIRE LE BATTERIE

1. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
2. Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
3. Le batterie esaurite vanno rimosse dal dispositivo.
4. Utilizzare sempre batterie di dimensioni e tipo adatti all'uso previsto.
5. Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
6. Pulire i contatti delle batterie e quelli del dispositivo prima dell'installazione.
7. Rimuovere le batterie in caso di inutilizzo prolungato.

 **NOTA:**
Smaltimento batterie - Smaltirle sempre presso un apposito centro di raccolta.

 NOTA:

Smaltimento batterie -
Smaltirle sempre
presso un apposito
centro di raccolta.



GARANZIA

Siamo certi che sarete soddisfatti di questo acquisto. Se questo prodotto presenta difetti di lavorazione o materiali, o non funziona correttamente con un uso normale, lo ripareremo o sostituiremo entro un (1) mese dalla data di acquisto.

Assistenza Clienti

Contatta il venditore presso cui hai effettuato l'acquisto per una soluzione più rapida.

E-mail: homavoservice@outlook.com

Nota: Fornisci il numero dell'ordine, il nome del prodotto e foto/video del problema.

Il nostro team risponderà entro 1-2 giorni lavorativi.

ÍNDICE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....	58
APROBACIONES.....	60
CONTENIDO DE LA CAJA.....	60
PIEZAS.....	61
DIMENSIONES.....	62
MONTAGESCHRITT.....	63
OPERACIÓN.....	65
USO DEL CONTROL REMOTO.....	68
GARANTÍA.....	70

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este calentador.
2. No utilice este calentador al aire libre.
3. Este calentador no está diseñado para su uso en baños, lavanderías y áreas interiores similares. Nunca coloque el calentador donde pueda caer en una bañera u otro recipiente con agua.
4. No pase el cable de alimentación bajo alfombras. No cubra el cable de alimentación con tapetes, pasillos o similares. Coloque el cable de alimentación lejos de áreas de tránsito y donde no pueda ser tropezado.
5. Para desconectar el calentador, gire los controles a "apagado", luego retire el enchufe del tomacorriente.
6. Conecte solo a tomacorrientes correctamente conectados a tierra. Siempre enchufe los calentadores directamente en un tomacorriente de pared. Nunca use con cables de extensión o regletas de alimentación.
7. Para prevenir posibles incendios, no bloquee las entradas de aire ni el escape de la cámara de combustión. No opere la cámara de combustión sobre superficies blandas como camas, donde las aperturas puedan obstruirse.
8. El calentador contiene un limitador termostático. Cuando la temperatura interna sobrepasa los límites o ocurre un calentamiento anormal, el dispositivo de protección termostático corta la alimentación para evitar daños en la chimenea o riesgo de incendio.
9. Use este calentador sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
10. Desconecte siempre de la fuente de alimentación antes de limpiar el calentador. Primero apague la alimentación principal, luego retire el enchufe del tomacorriente de pared.
11. No utilice este inserto de chimenea si alguna parte ha estado bajo el agua. Llame inmediatamente a un técnico calificado para inspeccionar la cámara de combustión y reemplazar cualquier parte del sistema eléctrico que haya estado sumergida.
12. El motor del ventilador y el motor de la llama están pre-lubricados para un uso duradero y no necesitan lubricación o mantenimiento adicional. Para eliminar la acumulación de polvo, use ocasionalmente el accesorio de cepillo suave de una aspiradora para limpiar la rejilla de salida del ventilador.

13. Utilice un paño suave y limpio que no raye la superficie para quitar el polvo.
14. Limpie la superficie de la chimenea con un paño limpio y suave humedecido con agua tibia. No use limpiadores domésticos o abrasivos, ya que estos productos pueden dañar la superficie.
15. Al limpiar la pantalla de vidrio, use un paño húmedo no abrasivo con limpiador líquido o jabón suave si es necesario; No use polvos limpiadores ni ninguna otra sustancia abrasiva, ya que rayarán el vidrio.
16. Bajo ninguna circunstancia se debe operar este producto con un panel de vidrio roto o astillado.
17. No golpee ni cierre bruscamente el cristal.
18. En caso de que su aparato se manche o dañe durante el uso, recomendamos llamar a un profesional.
19. Cuando no esté en uso, desenchufe el cable de la toma de corriente para evitar daños o accidentes.
20. No hay piezas reparables por el usuario dentro de la chimenea/calentador. Si la unidad parece funcionar mal, apáguela y desenchúfela inmediatamente de la pared y contacte con el servicio de atención al cliente.
21. Este calentador está caliente durante el uso. Para evitar quemaduras, no deje que la piel descubierta toque las superficies calientes. Si se proporcionan, use las asas para mover el calentador. Mantenga materiales combustibles (muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas) al menos a 0,9 metros del frente del calentador y lejos de los lados y la parte trasera.
22. Se debe extremar la precaución cuando el calentador es usado por o cerca de niños o personas inválidas, o cuando se deja funcionando sin supervisión.
23. Desconectar siempre el calentador cuando no esté en uso.
24. No usar con cable/enchufe dañados o tras fallos/caídas. Llevar a taller autorizado.
25. No introducir objetos en rejillas de ventilación (riesgo eléctrico/incendio).
26. Contiene partes calientes con chispas. No usar cerca de inflamables.
27. La parte central superior puede quemar. Supervisar niños. No obstruir salidas de aire.

APROBACIONES

Este aparato ha sido certificado según las normas CE para aparatos eléctricos fijos y dedicados a una ubicación específica en la UE. Si necesita asistencia durante la instalación, póngase en contacto con instaladores profesionales locales.

NOTA: Este aparato debe conectarse de acuerdo con las normativas eléctricas europeas locales. No utilizar con un cable de extensión.

Núm. de modelo	23-LX-SSDQ
Descripción	Mueble empotrado o electrodoméstico independiente
Tensión	220-240VAC
Vatios	1000W / 2000W
BTU/h	3412BTU/h / 6824BTU/h

PREPARE SUS HERRAMIENTAS



Destornillador Phillips



Montaje por 2 personas



Tiempo de montaje:
hasta 30 minutos

CONTENIDO DE LA CAJA

12 Tornillos



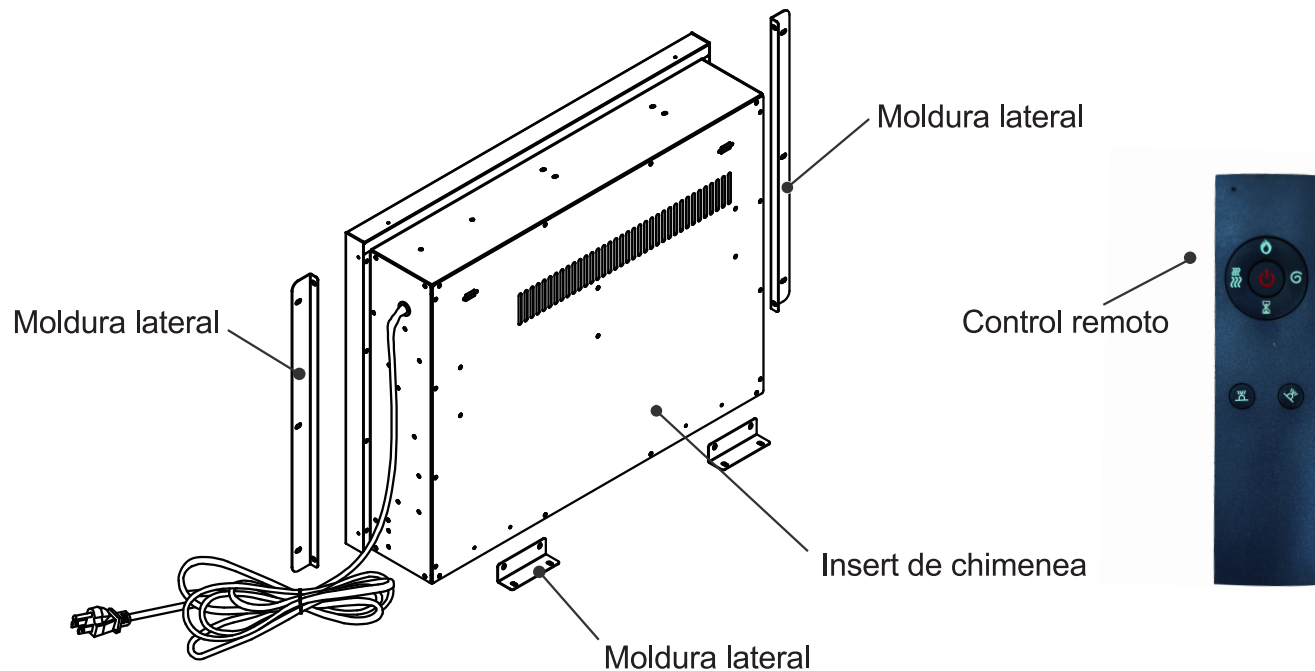
18+2 piezas



NOTA:

Las piezas mostradas no tienen su tamaño real.

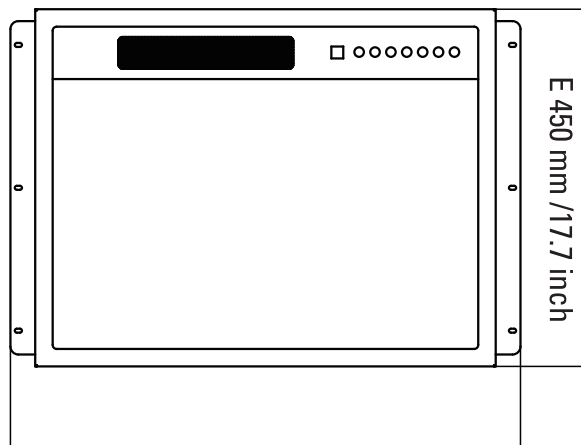
PIEZAS



⚠ PRECAUCIÓN:

Este inserto tiene un panel frontal de VIDRIO! Siempre manipule con sumo cuidado. El incumplimiento podría resultar en lesiones personales o daños a la propiedad.

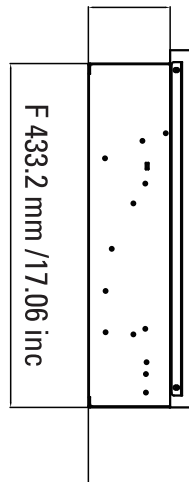
DIMENSIONES



D 642.4 mm / 25.29 inch

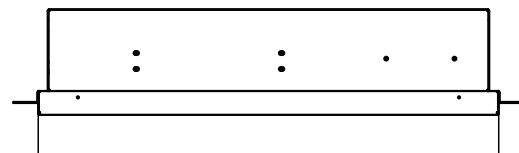
E 450 mm / 17.7 inch

C 103 mm / 4.06 inch



B 133 mm / 5.24 inch

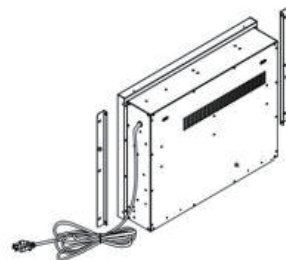
F 433.2 mm / 17.06 inc



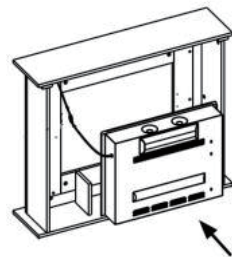
A 580 mm / 22.84 inch

MONTAGESCHRITT

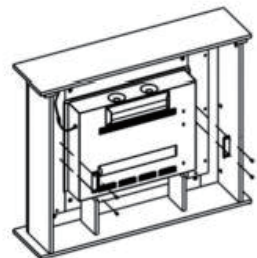
1. Primero, fije el revestimiento lateral de los accesorios a los agujeros de montaje especiales en el lateral de la chimenea, según la imagen.



2. Instale la chimenea en el orificio especial del mueble según la posición y dirección indicadas en la imagen. Introduzca completamente la chimenea en los orificios de instalación desde la parte trasera del mueble, hasta que el marco posterior quede completamente plano y ajustado contra el mueble.



3. La chimenea ha sido completamente empotrada desde la parte trasera del mueble. El panel de fijación de la chimenea se asegura a ambos lados del mueble con tornillos ST4×12.



4. Conecte el cable de alimentación de la chimenea completamente instalada a un enchufe que cumpla los requisitos especificados. Luego coloque el mueble en posición de uso. Si la chimenea se usa como calentador portátil, no necesita instalación y puede utilizarse directamente según lo indicado.

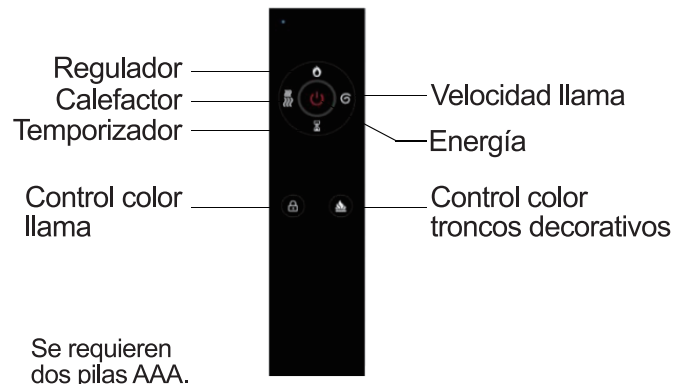
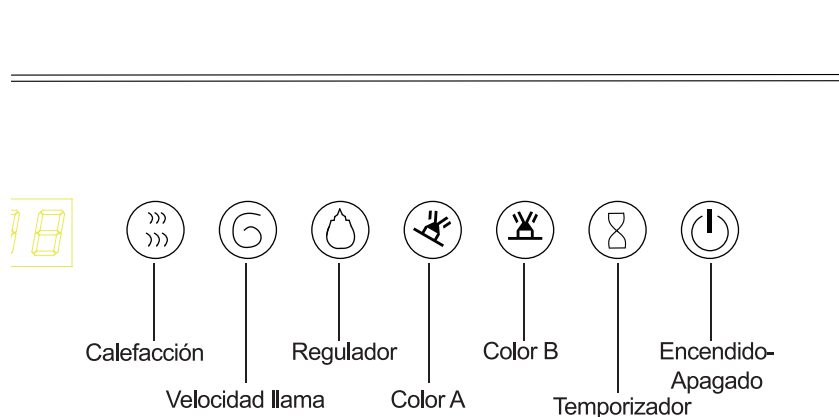
NOTA:

1. No mueva ni retire el panel de malla mientras el aparato esté enchufado y en funcionamiento. Esto hará que el control remoto y el panel táctil dejen de funcionar.
2. Cuando el calentador se enciende por primera vez, puede haber un ligero olor. Esto es normal y no debería repetirse a menos que el calentador no se use durante mucho tiempo.
3. Para un mejor funcionamiento, apunte el control remoto hacia la parte frontal de la chimenea. NO presione los botones demasiado rápido. Dele tiempo al equipo para responder a cada comando.

OPERACIÓN

Identificación del panel de control

El panel de control está ubicado en la esquina superior derecha de la unidad de chimenea/calentador.



Las pilas deben reciclarse o desecharse adecuadamente. Consulte a su autoridad local o al minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje en su área.

Uso del control remoto

El funcionamiento de los botones del control remoto es igual al de los botones en el panel frontal de la chimenea/calentador.

Revise la sección "Operación" para obtener más información sobre la funcionalidad de estos botones.

ENC/APAG		Encender/apagar el aparato
VELOCIDAD DE LLAMA		CONTROL DE VELOCIDAD DE LLAMA 5 ajustes: (U1-U2-U3-U4-U5) Velocidad de llama de U1 a U5. U5 es la configuración más rápida.
REGULADOR		CONTROL DE VELOCIDAD DE LLAMA 5 ajustes: (F1-F2-F3-F4-F5) Velocidad de llama de F1 a F5. F5 es la configuración más rápida.
TEMPORIZADOR		AJUSTE DEL TEMPORIZADOR 8 configuraciones: (1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h, 8h) Mantenga pulsado el botón hasta alcanzar la configuración deseada.
CALEFACTOR		CONTROL DEL CALEFACTOR Presione el botón para activar el calefactor. (OF) Sin calefactor ni ventilador. (LL) Calefactor emite aire cálido (1000W) (HH) Calefactor emite aire caliente (2000W) NOTA: Cuando el display muestre "OF", la calefacción de la chimenea eléctrica se apagará. El ventilador de la chimenea eléctrica seguirá funcionando durante 15 segundos antes de parar.

COLOR A 	Función de cambio de color de las llamas de carbón: La chimenea eléctrica posee una función de cambio de color de las llamas de carbón. Cada vez que se presiona la tecla de cambio de color de llamas en el panel de control o el mando a distancia, el color de la llama cambia siguiendo el orden (1-2-3-4) de forma secuencial, y el display digital indica el color correspondiente (1=Naranja-rojizo, 2=Naranja-rojizo+Amarillo limón, 3=Naranja-rojizo+Amarillo anaranjado, 4=Naranja-rojizo+Amarillo limón+Amarillo anaranjado). NOTA: El modo de color de llamas y troncos cuenta con función de memoria ante cortes de energía o apagado, manteniéndose el color de llama configurado previo al apagado cuando el equipo se vuelve a encender tras restablecerse la alimentación eléctrica o finalizar el modo de suspensión.
COLOR B 	Función de cambio de color de llama: La chimenea eléctrica tiene una función de cambio de color de llama. Cada vez que se presiona el botón de cambio de color de llama en el panel o en el control remoto, el zumbador emite un sonido breve, y el color de la llama cambia en el orden (1-2-3-4-5-6-7-8-9-A-b-C) una vez. El display digital muestra el código de color de la llama correspondiente: (1 = Naranja-rojo, 2 = Amarillo limón, 3 = Azul, 4 = Naranja-amarillo, 5 = Naranja-rojo + Amarillo limón, 6 = Naranja-rojo + Azul, 7 = Azul + Naranja-amarillo, 8 = Amarillo limón + Azul, 9 = Amarillo limón + Naranja-amarillo + Azul, A = Naranja-rojo + Azul + Naranja-amarillo, b = Naranja-rojo + Amarillo limón + Azul, C = Naranja-rojo + Amarillo limón + Azul + Naranja-amarillo).

*** Al presionar la tecla de corriente por primera vez durante el funcionamiento intermitente, se confirma el modo actual de la función de tecla sin activar la función de tecla de corriente. La función de tecla de corriente solo se activa cuando se presiona la tecla por segunda vez.**

USO DEL CONTROL REMOTO

Colocación de las pilas del control remoto:

Lo primero que hay que hacer con el control remoto es retirar el soporte de las pilas.

Al reemplazar las pilas, utilice pilas AAA.

Siga el siguiente orden para reemplazarlas:

1.Saque el soporte de pilas del control remoto.



2.Inserte las pilas AAA en el soporte, asegurándose de que el lado del botón esté en la dirección correcta y fíjelas firmemente.



3. Presione el soporte de pilas en el control remoto hasta que encaje en su posición.



4. Voltee el control remoto y apúntelo hacia la chimenea o la unidad calefactora. Presione el botón de encendido en la parte superior y observe las llamas. Si no ocurre nada, verifique que la pila esté instalada correctamente e intente nuevamente.

ADVERTENCIA: NO INGERIR LAS PILAS

1. No recargar pilas no recargables.
2. Insertar las pilas con la polaridad correcta.
3. Retirar las pilas agotadas del dispositivo.
4. Utilizar siempre pilas del tamaño y tipo adecuados para el uso previsto.
5. Cambiar todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
6. Limpiar los contactos de las pilas y del dispositivo antes de instalarlas.
7. Extraer las pilas en periodos de inactividad prolongada.

 **NOTA:** Reciclaje de pilas - Deposítelas siempre en puntos de recogida autorizados.

 NOTA:

Reciclaje de pilas -
Deposítelas siempre
en puntos de recogida
autorizados.



GARANTÍA

Estamos seguros de que quedará encantado con esta compra. Si este producto presenta defectos de fabricación o materiales, o falla en condiciones de uso normal, lo repararemos o reemplazaremos durante un período de un (1) mes a partir de la fecha de compra.

Soporte al Cliente

Contacta al vendedor donde compraste para una solución más rápida.

Correo electrónico: homavoservice@outlook.com

Nota: Por favor, proporciona tu número de pedido, nombre del producto y fotos/videos del problema.

Nuestro equipo responderá en 1-2 días laborables.

INHOUD

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	72
GOEDKEURINGEN.....	74
INHOUD VAN DE DOOS.....	74
ONDERDELEN.....	75
AFMETINGEN	76
MONTAGESCHRITT	77
BEDIENING.....	79
GEBRUIK VAN DE AFSTANDBEDIENING.....	82
GARANTIE.....	84

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

1. Lees alle instructies voordat u deze verwarming gebruikt.
2. Gebruik deze verwarming niet buitenshuis.
3. Deze verwarming is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimtes en soortgelijke binnenruimtes. Plaats de verwarming nooit waar deze in een badkuip of andere watercontainer zou kunnen vallen.
4. Leg het netsnoer niet onder vloerbedekking. Bedek het netsnoer niet met loopkleden, vloerkleden of dergelijke. Leg het netsnoer buiten looproutes en zorg dat er niet over gestruikeld kan worden.
5. Schakel de verwarming uit door eerst de bediening op "uit" te zetten en daarna de stekker uit het stopcontact te halen.
6. Sluit alleen aan op goed geaarde stopcontacten. Steek verwarmingstoestellen altijd rechtstreeks in een wandcontactdoos. Gebruik nooit verlengsnoeren of stekkerdozen.
7. Om brand te voorkomen: blokkeer de luchtinlaten of uitlaat van de vuurruimte niet. Gebruik de vuurruimte niet op zachte ondergronden zoals een bed, waar openingen geblokkeerd kunnen raken.
8. De verwarming bevat een thermostaatbegrenzer. Bij oververhitting of abnormale verhitting schakelt de thermische beveiliging de stroomtoevoer uit om schade aan de haard of brandgevaar te voorkomen.
9. Gebruik deze verwarming alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander niet door de fabrikant aanbevolen gebruik kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
10. Altijd loskoppelen van de stroomvoorziening voor het schoonmaken. Eerst de hoofdstroom uitschakelen, daarna de stekker uit het stopcontact halen.
11. Gebruik deze haardinzet niet als delen onder water hebben gestaan. Laat onmiddellijk een gekwalificeerde technicus de vuurruimte inspecteren en alle ondergedompelde elektrische onderdelen vervangen.
12. De ventilator- en vlammotor zijn vooraf gesmeerd voor een lange gebruiksduur en behoeven geen aanvullende smering of onderhoud. Gebruik af en toe de zachte borstelkop van een stofzuiger om het uitlaatrooster van de ventilator schoon te maken.
13. Gebruik een zacht, schoon doekje dat het oppervlak niet zal beschadigen bij het afstoffen.

14. Maak het haardoppervlak schoon met een schone, zachte doek bevochtigd met warm water. Gebruik geen huishoudelijke of schurende reinigingsmiddelen, omdat deze producten het oppervlak kunnen beschadigen.
15. Gebruik voor het schoonmaken van het glazen kijkscherm een niet-schurende vochtige doek met vloeibare reiniger of zachte zeep indien nodig; Gebruik geen schuurpoeders of andere schurende stoffen, omdat deze het glas zullen beschadigen.
16. Dit product mag onder geen enkele voorwaarde worden gebruikt met een gebroken of gebarsten glasplaat.
17. Sla of smijt niet tegen het glas.
18. Als uw apparaat tijdens gebruik vlekken of beschadigingen oploopt, raden wij aan een professional te bellen.
19. Trek bij niet-gebruik de stekker uit het stopcontact om schade of ongelukken te voorkomen.
20. Er bevinden zich geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in de haard/verwarmer. Als het apparaat niet goed lijkt te werken, schakelt u het apparaat uit, trekt u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact en neemt u contact op met de klantenservice.
21. Deze verwarming wordt heet tijdens gebruik. Voorkom brandwonden door geen blote huid in contact te laten komen met hete oppervlakken. Gebruik indien aanwezig de handgrepen om de verwarming te verplaatsen. Houd brandbaar materiaal (meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding en gordijnen) minstens 0,9 meter van de voorkant van de verwarming en weg van de zijkanten en achterkant.
22. Extreme voorzichtigheid is geboden wanneer de verwarming wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen of mindervaliden, of wanneer de verwarming zonder toezicht wordt gebruikt.
23. Verwarming altijd uitschakelen bij niet-gebruik.
24. Niet gebruiken bij beschadigde snoer/plug of na storing/val. Naar erkend servicecentrum brengen.
25. Voorkom dat voorwerpen in ventilatieopeningen komen (brand-/schokgevaar).
26. Bevat hete, vonkende delen. Niet gebruiken bij brandbare stoffen.
27. Bovenkant kan heet worden. Houd kinderen weg. Bedek uitlaatopeningen niet.

GOEDKEURINGEN

Dit apparaat voldoet aan de CE-normen voor vaste en locatiegebonden elektrische ruimteapparaten in de EU.

Als u hulp nodig heeft tijdens de installatie, neem dan contact op met lokale professionele installateurs.

OPMERKING: Dit apparaat moet worden aangesloten volgens de lokale Europese elektriciteitsvoorschriften. Niet gebruiken met een verlengsnoer.

Modelnr.	23-LX-SSDQ
Beschrijving	Inbouwkast of vrijstaand apparaat
Spanning	220-240VAC
Watt	1000W / 2000W
BTU/h	3412BTU/h / 6824BTU/h

PAK UW GEREEDSCHAP



Kruiskopschroevendraaier (Phillips)



Montage door 2 personen



Montagetijd: tot 30 minuten

INHOUD VAN DE DOOS

12 Schroeven



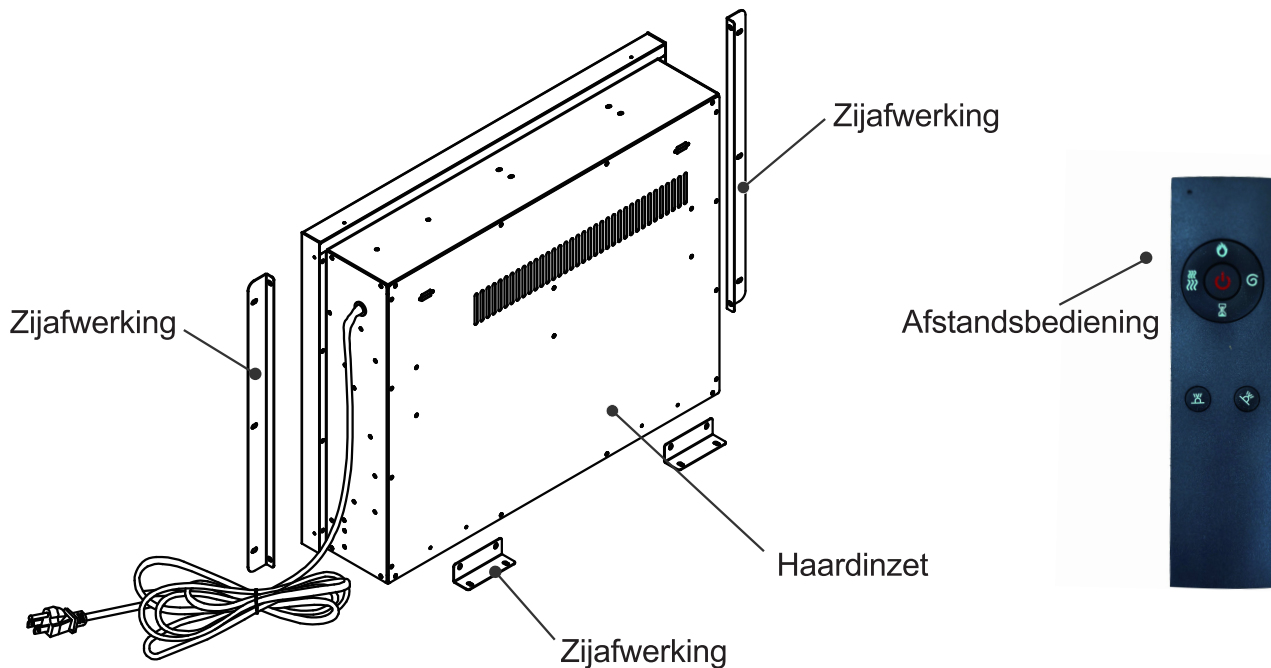
18+2 stuks



OPMERKING:

De getoonde onderdelen zijn niet op ware grootte afgebeeld.

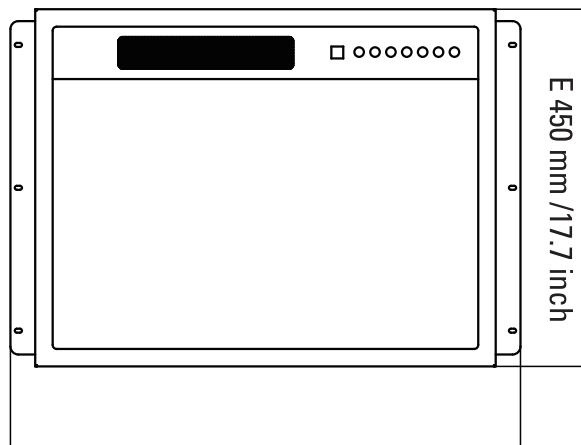
ONDERDELEN



⚠ Afstandsbediening

Deze inzet heeft een voorpaneel van GLAS! Wees uiterst voorzichtig bij de omgang met glas. Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan leiden tot letsel of materiële schade.

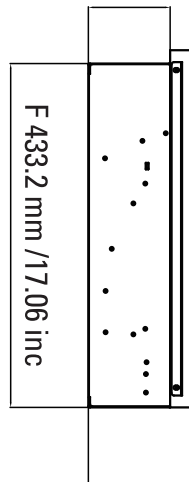
AFMETINGEN



D 642.4 mm / 25.29 inch

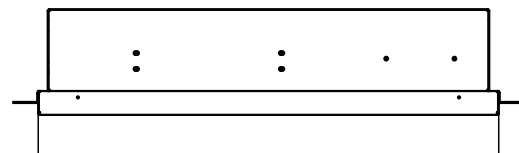
E 450 mm / 17.7 inch

C 103 mm / 4.06 inch



B 133 mm / 5.24 inch

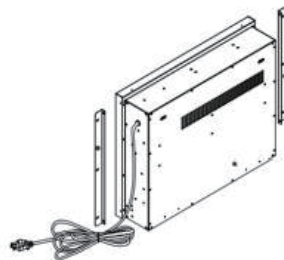
F 433.2 mm / 17.06 inc



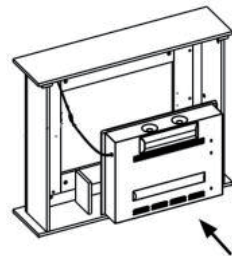
A 580 mm / 22.84 inch

MONTAGESCHRITT

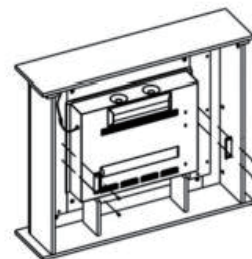
1. Bevestig eerst de zijbekleding uit de accessoires aan de speciale montagegaten aan de zijkant van de haard, volgens de afbeelding.



2. Plaats de haard in het speciale gat van de kast volgens de positie en richting zoals afgebeeld. Duw de haard vanaf de achterkant van de kast volledig in de inbouwopeningen, zodat de achterkant van het haardframe volledig vlak en strak tegen de kast aanligt.



3. De haard is volledig ingebouwd vanaf de achterzijde van de kast. Het bevestigingspaneel van de haard wordt aan beide zijden van de kast vastgezet met ST4×12-schroeven.



4. Sluit de stroomkabel van de volledig geïnstalleerde haard aan op een stopcontact dat aan de gestelde eisen voldoet. Plaats daarna de kast in de gebruikspositie.

Wordt de haard als draagbare verwarming gebruikt, dan is installatie niet nodig en kan deze direct volgens de specificaties worden gebruikt.

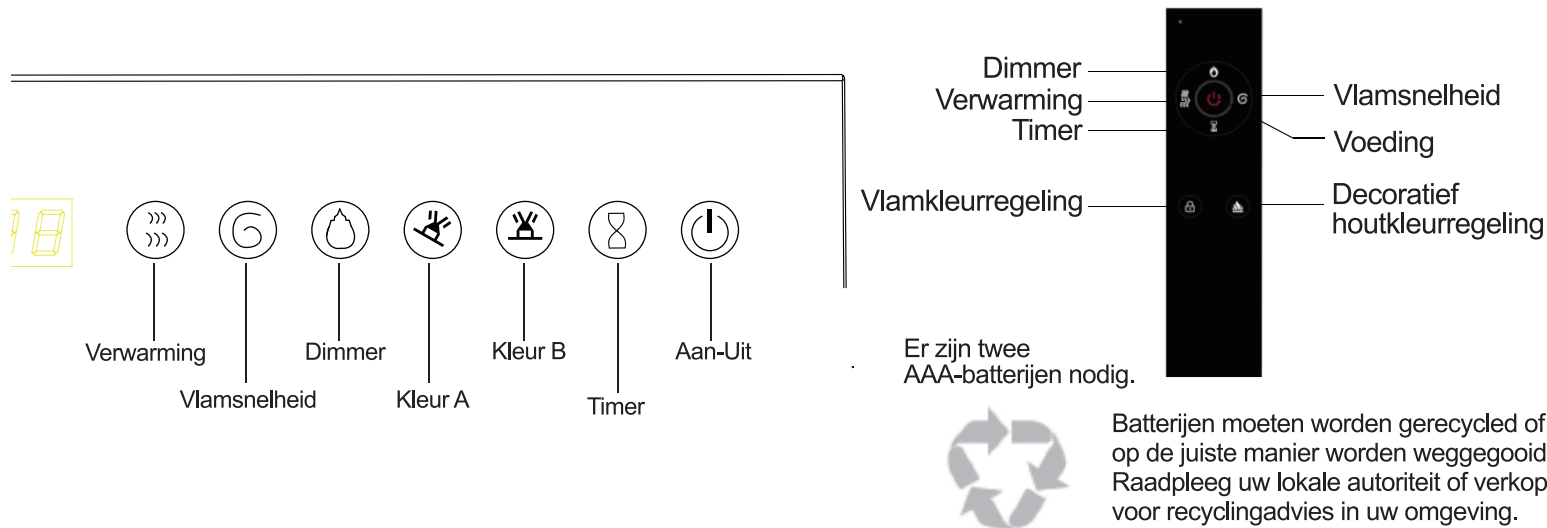
OPMERKING:

1. Verplaats of verwijder het mesh-afdekpaneel niet wanneer het apparaat is aangesloten en in werking is. Hierdoor werken de afstandsbediening en het touchpanel niet meer.
2. Wanneer de verwarming voor het eerst wordt ingeschakeld, kan er een lichte geur vrijkomen. Dit is normaal en zou niet meer moeten voorkomen, tenzij de verwarming lange tijd niet wordt gebruikt.
3. Voor een betere werking, richt de afstandsbediening naar de voorkant van de haard. Druk de knoppen NIET te snel in. Geef het apparaat tijd om elk commando te verwerken.

BEDIENING

Het herkennen van het bedieningspaneel

Het bedieningspaneel bevindt zich in de rechterbovenhoek van de haard/verwarmingsunit.



Het gebruik van de afstandsbediening

De bediening van de knoppen op de afstandsbediening werkt hetzelfde als de knoppen op het voorpaneel van de haard/verwarming.

Raadpleeg de sectie "Bediening" voor meer informatie over de functionaliteit van deze knoppen.

AAN/UIT		Apparaat aan/uit zetten
VLAMSNELHEID		VLAMSNELHEID REGELEN 5 standen: (U1-U2-U3-U4-U5) Vlamsnelheid van U1 tot U5. U5 is de snelste stand.
DIMMER		VLAMHELDERHEID REGELEN 5 standen: (F1-F2-F3-F4-F5) Vlam wordt helderder van F1 tot F5. F5 is de helderste stand.
TIMER		TIMMER INSTELLEN 8 standen: (1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h, 8h) Knop ingedrukt houden tot de gewenste stand is bereikt.
VERWARMER		VERWARMING REGELEN Druk op de knop om de verwarming te activeren. (OF) Geen verwarming of blazer. (LL) Verwarming blaast warme lucht (1000W) (HH) Verwarming blaast hete lucht (2000W) OPMERKING: Wanneer het display "OF" toont, schakelt de verwarming van de elektrische haard uit. De ventilator blijft nog 15 seconden werken voordat hij stopt.

KLEUR A 	KOOLVUUR-KLEURVERANDERINGSFUNCTIE: De elektrische haard heeft een koolvuur-kleurveranderingsfunctie. Bij elke indruk van de kleurveranderknop op het bedieningspaneel of afstandsbediening verandert de vlam-mkleur in de volgorde (1-2-3-4), waarbij het display de corresponderende kleur toont (1=oranjerood, 2=oranjerood+citroengeel, 3=oranjerood+oranjegeel, 4=oranjerood+citroengeel+oranjegeel). OPMERKING: De vlam- en houtkleurmodus heeft een geheugenfunctie bij stroomonderbreking en behoudt de kleurinstelling van voor het uitschakelen.
KLEUR B 	Vlamkleurveranderingsfunctie: De elektrische open haard heeft een vlamkleurveranderingsfunctie. Elke keer dat u op de vlamkleurveranderingsknop op het bedieningspaneel of de afstandsbediening drukt, geeft de zoemer een kort geluid en verandert de vlamkleur in de volgorde (1-2-3-4-5-6-7-8-9-A-b-C) één keer. Het digitale display toont de bijbehorende vlamkleur-code: (1 = Oranjerood, 2 = Citroengeel, 3 = Blauw, 4 = Oranjegeel, 5 = Oranjerood + Citroengeel, 6 = Oranjerood + Blauw, 7 = Blauw + Oranjegeel, 8 = Citroengeel + Blauw, 9 = Citroengeel + Oranjegeel + Blauw, A = Oranjerood + Blauw + Oranjegeel, b = Oranjerood + Citroengeel + Blauw, C = Oranjerood + Citroengeel + Blauw + Oranjegeel).

*** Wanneer tijdens intermitterende werking voor het eerst op de stroomtoets wordt gedrukt, wordt de huidige modus van de toetsfunctie bevestigd zonder de stroomtoetsfunctie in te schakelen. De stroomtoetsfunctie wordt alleen geactiveerd wanneer de toets een tweede keer wordt ingedrukt.**

GEBRUIK VAN DE AFSTANDBEDIENING

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen:

Het eerste wat u met de afstandsbediening moet doen, is de batterijhouder verwijderen.

Gebruik bij het vervangen van de batterijen AAA-batterijen.

Vervang de batterijen in de volgende volgorde:

1.Haal de batterijhouder uit de afstandsbediening.



2.Plaats AAA-batterijen in de houder, zorg ervoor dat de knopzijde in de juiste richting ligt en zet ze stevig vast.



3. Druk de batterijhouder in de afstandsbediening tot deze op zijn plaats klikt.



4. Draai de afstandsbediening om en richt deze op de open haard of verwarmingseenheid. Druk op de aan/uit-knop aan de bovenkant en observeer de vlammen. Als er niets gebeurt, controleer of de batterij correct is geplaatst en probeer het opnieuw.

WAARSCHUWING: BATTERIJEN NIET INSILIKEN

1. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
2. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
3. Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd.
4. Gebruik altijd batterijen van het juiste formaat en type voor het beoogde gebruik.
5. Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd.
6. Maak de batterijcontacten en apparaatcontacten schoon voor plaatsing.
7. Verwijder batterijen bij langdurig niet-gebruik.



OPMERKING:

Batterij recycling - Lever ze altijd in bij een erkend inleverpunt.



OPMERKING:

Batterij recycling -
Lever ze altijd in bij
een erkend inleverpunt.



GARANTIE

Wij zijn ervan overtuigd dat u tevreden zult zijn met deze aankoop. Mocht dit product gebreken vertonen in vakmanschap of materialen, of niet naar behoren functioneren bij normaal gebruik, dan zullen wij het repareren of vervangen gedurende een periode van één (1) maand vanaf de aankoopdatum.

Klantenservice

Neem contact op met de verkoper bij wie u het product heeft gekocht voor een snellere oplossing.

E-mail: homavoservice@outlook.com

Opmerking: Vermeld uw bestelnummer, productnaam en foto's/video's van het probleem.

Ons team reageert binnen 1-2 werkdagen.

SPIIS TREŚCI

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	86
ZATWIERDZENIA.....	88
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA	88
CZĘŚCI.....	89
WYMIARY.....	90
MONTAGESCHRITT	91
OBSŁUGA	93
OBSŁUGA PILOTEM.....	96
GWARANCJA	98

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem grzejnika zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami.
2. Nie używaj tego grzejnika na zewnątrz.
3. Grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach i podobnych pomieszczeniach. Nigdy nie stawiaj urządzenia w miejscu, gdzie mogłoby wpaść do wanny lub innego zbiornika z wodą.
4. Nie prowadź przewodu zasilającego pod dywanami. Nie przykrywaj przewodu zasilającego chodnikami, dywanikami itp. Ułóż przewód zasilający z dala od ciągów komunikacyjnych i w miejscu, gdzie nie będzie stanowił przeszkody.
5. Aby odłączyć grzejnik, ustaw pokrętkę na "wyłączone", a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
6. Podłączaj wyłącznie do prawidłowo uziemionych gniazdek. Zawsze podłączaj grzejniki bezpośrednio do gniazdka ściennego. Nigdy nie używaj przedłużaczy ani listw zasilających.
7. Aby zapobiec możliwości pożaru, nie blokuj wlotów powietrza ani wylotu komory spalania. Nie używaj komory spalania na miękkich powierzchniach, takich jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane.
8. Grzejnik zawiera ogranicznik termostatyczny. Gdy temperatura wewnętrzna przekroczy normę lub wystąpi nieprawidłowe nagrzewanie, zabezpieczenie termiczne odetnie zasilanie, aby zapobiec uszkodzeniu kominka lub ryzyku pożaru.
9. Używaj tego grzejnika wyłącznie zgodnie z instrukcją. Każde inne użycie niezgodne z zaleceniami producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
10. Przed czyszczeniem zawsze odłącz grzejnik od zasilania. Najpierw wyłącz główne zasilanie, następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
11. Nie używaj tego wkładu kominkowego, jeśli jakkolwiek jego część była zanurzona w wodzie. Natychmiast wezwij wykwalifikowanego technika do sprawdzenia komory spalania i wymiany wszystkich podzespołów elektrycznych, które były pod wodą.
12. Wentylator i silnik płomienia są fabrycznie nasmarowane na długi okres użytkowania i nie wymagają dodatkowej konserwacji. Aby usunąć nagromadzony kurz, okresowo czyść kratkę wentylatora miękką szczotką odkurzacza.
13. Do usuwania kurzu używaj miękkiej, czystej ściereczki, która nie porysuje powierzchni.

14. Czyścić powierzchnię kominka czystą, miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą. Nie używaj domowych ani ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię.
15. Przy czyszczeniu szklanej szyby używaj wilgotnej ściereczki bez środków ściernych z płynem do czyszczenia lub delikatnym mydłem w razie potrzeby; Nie używaj proszków czyszczących ani innych substancji ściernych, ponieważ zarysują szkło.
16. W żadnym wypadku nie należy używać tego produktu z uszkodzoną lub pękniętą szybą.
17. Nie uderzaj w szybę ani nie zatraskuj jej.
18. W przypadku zabrudzenia lub uszkodzenia urządzenia podczas użytkowania zalecamy wezwanie specjalisty.
19. Gdy nie jest używany, prosimy odłączyć przewód od gniazdka, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom.
20. W kominku / grzejniku nie ma części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika. Jeśli urządzenie wydaje się działać nieprawidłowo, należy je wyłączyć, natychmiast odłączyć od ściennego gniazdka elektrycznego i skontaktować się z obsługą klienta.
21. Ten grzejnik nagrzewa się podczas użytkowania. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykać gorących powierzchni gołą skórą. Jeśli dostępne, używać uchwytów podczas przenoszenia. Materiały łatwopalne (meble, poduszki, pościel, papiery, ubrania i zasłony) należy trzymać w odległości co najmniej 0,9 metra od przedniej części grzejnika oraz z dala od boków i tyłu.
22. Zachować szczególną ostrożność, gdy grzejnik jest używany przez dzieci lub osoby niepełnosprawne lub znajduje się w ich pobliżu, a także gdy pozostaje włączony bez nadzoru.
23. Zawsze odłączaj grzejnik gdy nieużywany.
24. Nie używaj przy uszkodzonej wtyczce/po awarii. Oddaj do autoryzowanego serwisu.
25. Nie dopuszczaj do dostania się ciał obcych do otworów wentylacyjnych.
26. Zawiera gorące, iskrzące elementy. Nie używaj w pobliżu łatwopalnych.
27. Górna część może się nagrzać. Pilnuj dzieci. Nie zasłaniaj wylotów powietrza.

ZATWIERDZENIA

To urządzenie spełnia normy CE dla stacjonarnych, dedykowanych elektrycznych urządzeń grzewczych w UE. Jeśli potrzebujesz pomocy podczas instalacji, skontaktuj się z lokalnymi profesjonalnymi instalatorami.

UWAGA: To urządzenie musi być podłączone zgodnie z lokalnymi europejskimi przepisami elektrycznymi. Nie używać z przedłużaczem.

Nr modelu	23-LX-SSDQ
Opis	Zabudowa kuchenna lub wolnostojące urządzenie
Napięcie	220-240VAC
Waty	1000W / 2000W
BTU/h	3412BTU/h / 6824BTU/h

PRZYGOTUJ NARZĘDZIA



Wkrętak krzyżakowy (Phillips)



Montaż przez 2 osoby



Czas montażu: do 30 minut

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

12 Śruby



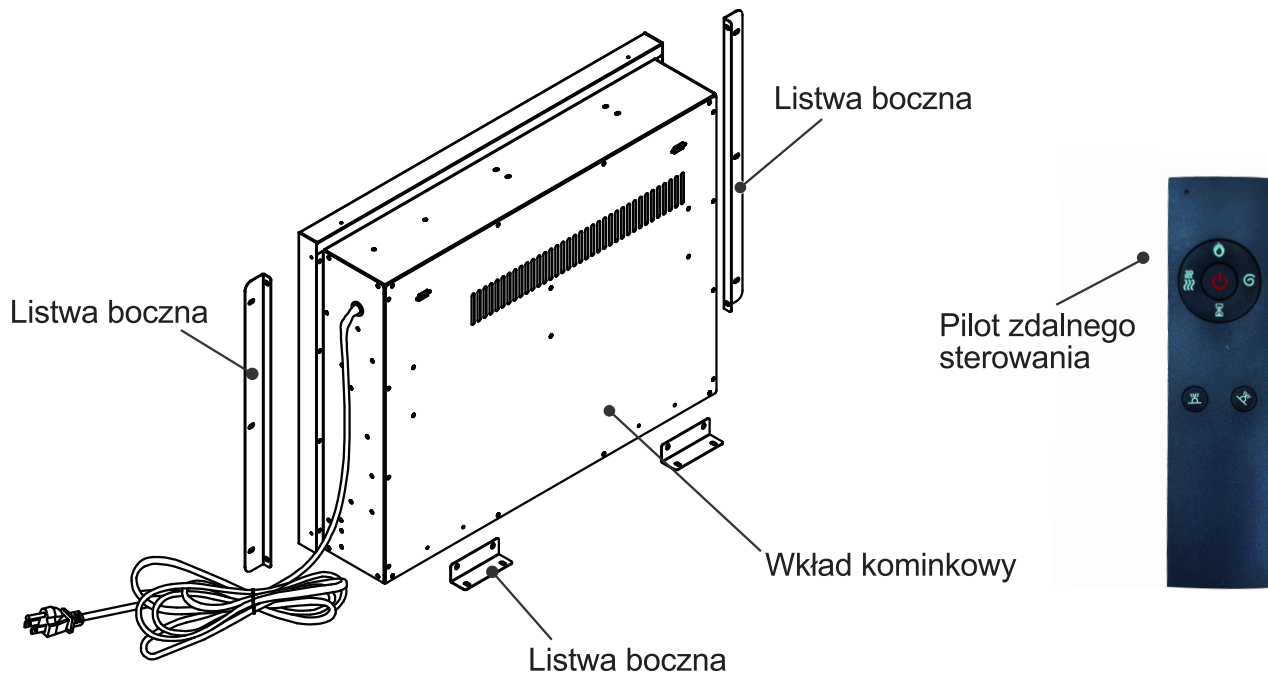
18+2 szt.



UWAGA:

Pokazane elementy nie są w rzeczywistej skali.

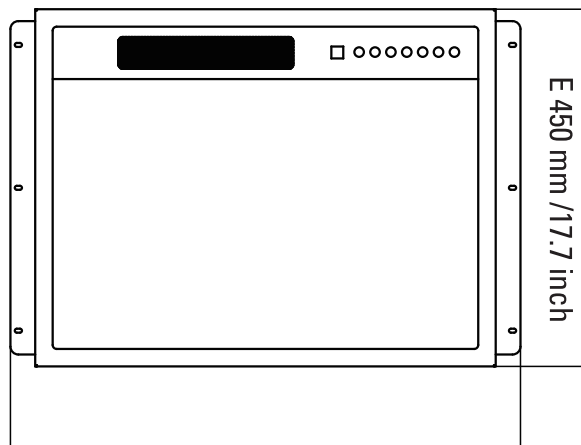
CZĘŚCI



⚠ OSTRZEŻENIE:

Ten wkład ma przedni panel ze SZKŁA! Zawsze zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się ze szkłem. Nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia lub uszkodzenie mienia.

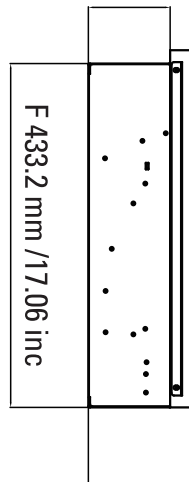
WYMIARY



D 642.4 mm / 25.29 inch

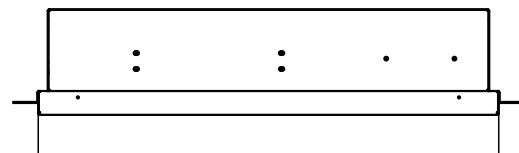
E 450 mm / 17.7 inch

C 103 mm / 4.06 inch



B 133 mm / 5.24 inch

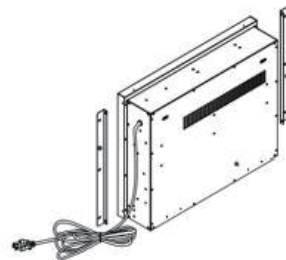
F 433.2 mm / 17.06 inc



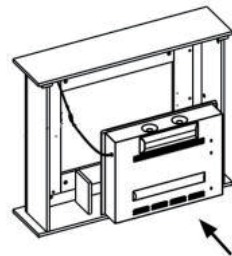
A 580 mm / 22.84 inch

MONTAGESCHRITT

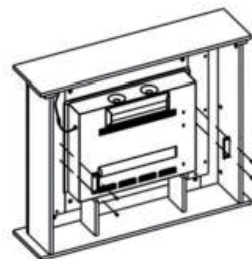
1. Najpierw przymocuj osłonę boczną z akcesoriów do specjalnych otworów montażowych na boku kominka, zgodnie z obrazkiem.



2. Zamontuj kominek w specjalnym otworze szafki zgodnie z pozycją i kierunkiem pokazanym na rysunku. Wsuń kominek całkowicie w otwory montażowe od tyłu szafki, aż tylna rama kominka będzie idealnie płaska i szczelnie przylegała do szafki.



3. Kominek został w pełni osadzony od tylnej części szafki. Panel mocujący kominek jest przymocowany po obu stronach szafki za pomocą śrub ST4×12.



4. Podłącz przewód zasilający całkowicie zamontowanego kominka do gniazdka spełniającego określone wymagania. Następnie ustaw szafkę w pozycji użytkowej. Jeżeli kominek jest używany jako przenośny grzejnik, nie wymaga montażu i może być używany bezpośrednio zgodnie ze specyfikacją.

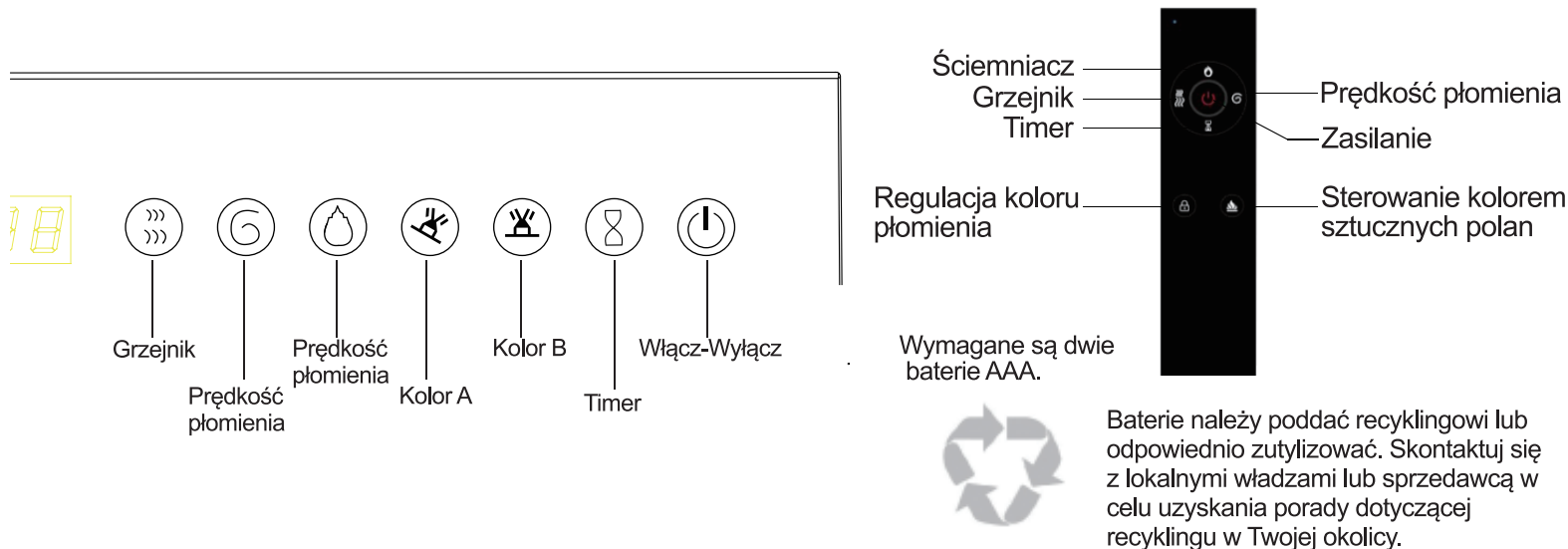
UWAGA:

1. Nie przemieszczaj ani nie usuwaj panelu siatkowego, gdy urządzenie jest podłączone i działa. Spowoduje to, że pilot i panel dotykowy przestaną działać.
2. Podczas pierwszego włączenia grzejnika może pojawić się lekki zapach. To normalne i nie powinno się powtórzyć, chyba że grzejnik nie jest używany przez długi czas.
3. Aby poprawić działanie, skieruj pilota na przód kominka. NIE naciskaj przycisków zbyt szybko. Daj urządzeniu czas na reakcję na każde polecenie.

OBSŁUGA

Identyfikacja panelu sterowania

Panel sterowania znajduje się w prawym górnym rogu urządzenia kominkowego/grzewczego.



Używanie pilota zdalnego sterowania

Działanie przycisków pilota zdalnego sterowania jest takie samo jak przycisków na przednim panelu kominka/grzejnika. Więcej informacji na temat funkcjonalności tych przycisków znajdziesz w sekcji "Obsługa".

WŁ/WYŁ		Włączyć/wyłączyć urządzenie.
PRĘDKOŚĆ PŁOMIENIA		REGULACJA PRĘDKOŚCI PŁOMIENIA 5 ustawień: (U1-U2-U3-U4-U5) Prędkość płomienia od U1 do U5. U5 to najszybsze ustawienie.
ŚCIEMNIACZ		REGULACJA JASNOŚCI PŁOMIENIA 5 ustawień: (F1-F2-F3-F4-F5) Płomień jaśniej od F1 do F5. F5 to najjaśniejsze ustawienie.
TIMER		USTAWIENIE TIMERA 8 ustawień: (1h, 2h, 3h, 4h, 5h, 6h, 7h, 8h) Przytrzymaj przycisk, aż osiągniesz pożądane ustawienie.
GRZEJNIK		STEROWANIE GRZEJNIKIEM Naciśnij przycisk, aby uruchomić grzejnik. (OF) Brak grzejnika lub dmuchawy. (LL) Grzejnik wydymuchuje ciepłe powietrze (1000W) (HH) Grzejnik wydymuchuje gorące powietrze (2000W) UWAGA: Gdy wyświetlacz pokazuje "OF", grzanie elektrycznego kominka wyłączy się. Wentylator w kominku elektrycznym będzie działał z opóźnieniem przez 15 sekund, a następnie się wyłączy.

KOLOR A 	FUNKCJA ZMIANY KOLORU WĘGLA: Kominek elektryczny posiada funkcję zmiany koloru płomienia węgla. Każde naciśnięcie przycisku zmiany koloru płomienia na panelu lub pilocie zmienia kolor w sekwencji (1-2-3-4), a wyświetlacz cyfrowy pokazuje odpowiadający kolor (1=pomarańczowo-czerwony, 2=pomarańczowo-czerwony+cytrynowożółty, 3=pomarańczowo-czerwony+pomarańczowożółty, 4=pomarańczowo-czerwony+cytrynowożółty+pomarańczowożółty). UWAGA: Tryb koloru płomienia i drewna zachowuje ustawienia po wyłączeniu zasilania, przywracając poprzednią konfigurację przy ponownym włączeniu.
KOLOR B 	Funkcja zmiany koloru płomienia: Elektryczny kominek posiada funkcję zmiany koloru płomienia. Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk zmiany koloru płomienia na panelu lub pilocie, brzęczyk wyda krótki dźwięk, a kolor płomienia zmieni się w kolejności (1-2-3-4-5-6-7-8-9-A-b-C) jeden raz. Wyświetlacz cyfrowy pokazuje odpowiedni kod koloru płomienia: (1 = Pomarańczowo-czerwony, 2 = Cytrynowo-żółty, 3 = Niebieski, 4 = Pomarańczowo-żółty, 5 = Pomarańczowo-czerwony + Cytrynowo-żółty, 6 = Pomarańczowo-czerwony + Niebieski, 7 = Niebieski + Pomarańczowo-żółty, 8 = Cytrynowo-żółty + Niebieski, 9 = Cytrynowo-żółty + Pomarańczowo-żółty + Niebieski, A = Pomarańczowo-czerwony + Niebieski + Pomarańczowo-żółty, b = Pomarańczowo-czerwony + Cytrynowo-żółty + Niebieski, C = Pomarańczowo-czerwony + Cytrynowo-żółty + Niebieski + Pomarańczowo-żółty).

*** Przy pierwszym naciśnięciu przycisku prądowego podczas pracy przerywanej potwierdzany jest bieżący tryb funkcji przycisku bez włączania funkcji przycisku prądowego. Funkcja przycisku prądowego jest włączana dopiero po drugim naciśnięciu przycisku.**

OBSŁUGA PILOTEM

Wkładanie baterii do pilota:

Pierwszą rzeczą, którą należy zrobić z pilotem, jest wyjęcie uchwytu na baterie.

Przy wymianie baterii należy użyć baterii AAA.

Wymień baterie w następującej kolejności:

1. Wyjmij uchwyt baterii z pilota.



2. Włóż baterie AAA do uchwytu, upewniając się, że strona przycisku jest skierowana we właściwą stronę, i mocno je zamocuj.



3. Wciśnij uchwyt baterii do pilota, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



4. Odwróć pilota i skieruj go w stronę kominka lub urządzenia grzewczego. Naciśnij przycisk zasilania w górnej części i obserwuj płomienie. Jeśli nic się nie dzieje, sprawdź, czy bateria jest prawidłowo zainstalowana i spróbuj ponownie.

OSTRZEŻENIE: NIE POŻYWAĆ BATERII

1. Baterii jednorazowych nie należy ładować.
2. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej polaryzacji.
3. Wyczerpane baterie należy usunąć z urządzenia.
4. Zawsze dobierać baterie odpowiedniego rozmiaru i typu do danego zastosowania.
5. Wymieniać wszystkie baterie w komplecie jednocześnie.
6. Oczyszczyć styki baterii i urządzenia przed instalacją.
7. Wyjmować baterie podczas dłuższego nieużywania urządzenia.

 **UWAGA:**
Utylizacja baterii - Należy je zawsze oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.

UWAGA:

Utylizacja baterii -
Należy je zawsze
oddawać do
wyznaczonych
punktów zbiórki.



GWARANCJA

Jesteśmy przekonani, że będzie Pan/Pani zadowolony/a z tego zakupu. Jeśli ten produkt okaże się wadliwy pod względem wykonania lub materiałów, lub ulegnie awarii przy normalnym użytkowaniu, naprawimy go lub wymienimy w okresie do jednego (1) miesiąca od daty zakupu.

Obsługa Klienta

Skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego dokonałeś zakupu, aby uzyskać szybsze rozwiązanie.

E-mail: homavoservice@outlook.com

Uwaga: Podaj numer zamówienia, nazwę produktu oraz zdjęcia/filmy przedstawiające problem.

Nasz zespół odpowie w ciągu 1-2 dni roboczych.

